## КАТАЛОГ ТРУБОПРОВОДНОЙ АРМАТУРЫ





## СОДЕРЖАНИЕ

| задвижка чугунная с обрезиненным клином кЕОN<br>тип RSV04 DN40-600 PN16 тип RSV03 DN200-600 PN10  | 2  |
|---|----|
| Задвижка чугунная с обрезиненным клином REON в комплекте с электроприводом САТУРН ЭП-М<br>тип RSV60, RSV60RED DN50-150 PN10/16 бар DN200-600 PN16 бар<br>тип RSV61, RSV61RED DN50-125 PN10/16 |    |
| Задвижка чугунная с обрезиненным клином REON, ISO фланец<br>тип RSV02 DN40-600 PN16 тип RSV01 DN200-600 PN10  | 8  |
| Затвор чугунный межфланцевый REON<br>тип RSV37 DN40-200 PN16  | 12 |
| Затвор чугунный межфланцевый с диском из нержавеющей стали REON<br>тип RSV38 DN 40-200 PN16   | 14 |
| Затвор чугунный межфланцевый с ручным редуктором REON<br>тип RSV40 DN40-800 PN16  | 16 |
| Балансировочный клапан REON<br>тип RSV54 DN15-50 PN16   | 21 |
| Балансировочный клапан фланцевый REON<br>тип RSV55 DN40-500 PN16  | 23 |
| Фильтр сетчатый чугунный REON<br>тип RSV05 с магнитной вставкой DN15-400 PN16   | 26 |
| Фильтр сетчатый чугунный REON<br>тип RSV07 DN15-400 PN16  | 28 |
| Магнитная вставка тип RSV06 для фильтра сетчатого чугунного REON  | 30 |
| Сетка тип RSV20 для фильтра сетчатого чугунного REON  | 32 |
| Обратный клапан двухстворчатый межфланцевый REON<br>тип RSV32 DN40-600 PN16   | 33 |
| Обратный клапан подъемный фланцевый чугунный REON<br>тип RSV33 DN15-200 PN16  | 34 |
| Обратный клапан шаровой фланцевый чугунный REON<br>тип RSV34 DN40-600 PN16 тип RSV35 DN200-600 PN10   | 35 |
| Гибкие вставки (виброкомпенсаторы) резиновые резьбовые REON<br>тип RSV11 DN15-50 PN16   | 38 |
| Гибкие вставки (виброкомпенсаторы) резиновые фланцевые REON<br>тип RSV12 DN32-600 PN16 тип RSV13 DN200-600 PN10   | 39 |
| Вентиль запорный фланцевый с сальниковым уплотнением REON<br>тип RSV16 DN15-300 PN16  | 42 |
| Вентиль запорный фланцевый с сильфонным уплотнением REON<br>тип RSV17 DN15-300 PN16   | 44 |
| Кран шаровой из нержавеющей стали REON<br>тип RSV42 DN15-50 PN40  | 47 |
| Гарантийные обязательства   |    |
|   |    |



# ЗАДВИЖКА ЧУГУННАЯ С ОБРЕЗИНЕННЫМ КЛИНОМ REON тип RSV04 DN40-600 PN16 тип RSV03 DN200-600 PN10

#### Описание

Задвижка чугунная является арматурой общего назначения, используется в различных отраслях в качестве запорного устройства.

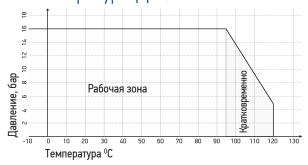
#### Область применения

Задвижки с обрезиненным клином применяются в системах холодного и горячего водоснабжения, а также конструкция задвижки позволяет использовать ее в системах канализации.

#### Технические характеристики

| 1 | Номинальный диаметр DN    | 50-600 мм  |
|---|---------------------------|--|
| 2 | Максимальное давление, PN | RSV04<br>DN40-150 PN10/16 6ap<br>DN200-600 PN16 6ap<br>RSV03<br>DN200-600 PN10 6ap |
| 3 | Рабочая температура       | От -10°С до +95°С  |
| 4 | Максимальная температура  | +120°С (кратковременно)  |
| 5 | Присоединение             | Фланцевое  |
| 6 | Класс герметичности       | А (по ГОСТ 9544-2015)  |

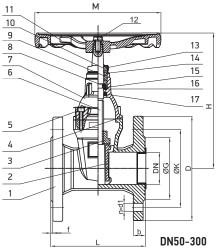
## Диаграмма зависимости «Температура-Давление»



#### $Kv (M^3/4)$ задвижки чугунной

| DN | 40    | 50    | 65    | 80    | 100   | 125   |
|----|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Kv | 118   | 229   | 360   | 537   | 933   | 1598  |
| DN | 150   | 200   | 250   | 300   | 350   | 400   |
| Kv | 2685  | 5004  | 8393  | 12072 | 16348 | 21528 |
| DN | 450   | 500   | 600   |       |       |       |
| Kv | 29372 | 37117 | 52626 |       |       |       |



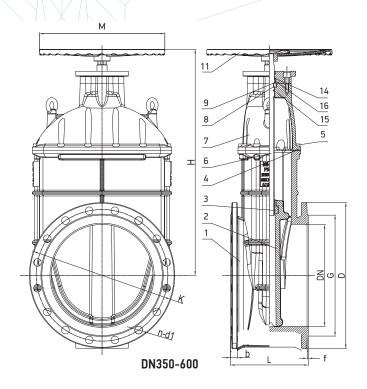


#### Материалы конструкции

| Ivia | териалы констру                 | /пции                                       |
|------|---------------------------------|---|
| 1    | Корпус                          | Высокопрочный чугун GGG50                   |
| 2    | Клин                            | Высокопрочный чугун<br>GGG50, покрытый EPDM |
| 3    | Гайка клина                     | Латунь, марка CuZN39Pb2                     |
| 4    | Уплотнение крышки               | NBR   |
| 5    | Болты крепления крышки          | Сталь 35                                    |
| 6    | Шток                            | Нержавеющая сталь 2Cr13                     |
| 7    | Крышка                          | Высокопрочный чугун GGG50                   |
| 8    | Прижимная сальниковая<br>втулка | Латунь CuZN39Pb2                            |
| 9    | Уплотнительное кольцо           | NBR   |
| 10   | Прижимная гайка сальника        | Латунь CuZN39Pb2                            |
| 11   | Штурвал                         | DN 50-300 — сталь<br>DN 350-600 - чугун     |
| 12   | Гайка                           | Сталь St37                                  |
| 13   | Пыльник                         | NBR   |
| 14   | Уплотнительное кольцо           | NBR   |
| 15   | Уплотнительное кольцо           | NBR   |
| 16   | Упорная шайба                   | Нейлон                                      |
| 17   | Манжета                         | NBR   |







| A        | DNI | Габарит | гные разм | еры, мм |         | Присо | единител | ьные флан | цы, мм |   | Des     |
|----------|-----|---------|-----------|---------|---------|-------|----------|-----------|--------|---|---------|
| Артикул  | DN  | L       | Н         | М       | D       | K     | G        | n-d1      | b      | f | Вес, кг |
|          |     |         |           |         | PN10/16 |       |          |           |        |   |         |
| 040RSV04 | 40  | 140     | 190       | 200     | 150     | 110   | 84       | 4-Ø19     | 19     | 3 | 7.37    |
| 050RSV04 | 50  | 150     | 215       | 200     | 165     | 125   | 99       | 4-Ø19     | 19     | 3 | 8.86    |
| 065RSV04 | 65  | 170     | 235       | 200     | 185     | 145   | 118      | 4-Ø19     | 19     | 3 | 11.3    |
| 080RSV04 | 80  | 180     | 265       | 254     | 200     | 160   | 132      | 8-Ø19     | 19     | 3 | 13.1    |
| 100RSV04 | 100 | 190     | 315       | 254     | 220     | 180   | 156      | 8-Ø19     | 19     | 3 | 19.9    |
| 125RSV04 | 125 | 200     | 350       | 315     | 250     | 210   | 184      | 8-Ø19     | 19     | 3 | 24.2    |
| 150RSV04 | 150 | 210     | 385       | 315     | 285     | 240   | 211      | 8-Ø23     | 19     | 3 | 31.8    |
|          |     |         |           |         | PN16    |       |          |           |        |   |         |
| 200RSV04 | 200 | 230     | 485       | 315     | 340     | 295   | 266      | 12-023    | 20     | 3 | 49.4    |
| 250RSV04 | 250 | 250     | 600       | 406     | 405     | 355   | 319      | 12-Ø28    | 22     | 3 | 84.7    |
| 300RSV04 | 300 | 270     | 680       | 406     | 460     | 410   | 370      | 12-028    | 24.5   | 3 | 106     |
| 350RSV04 | 350 | 290     | 810       | 500     | 505     | 460   | 429      | 16-023    | 24.5   | 4 | 106     |
| 400RSV04 | 400 | 310     | 890       | 500     | 580     | 525   | 480      | 16-Ø31    | 28     | 4 | 210     |
| 500RSV04 | 500 | 350     | 1230      | 650     | 715     | 650   | 609      | 20-Ø34    | 31.5   | 4 | 419     |
| 600RSV04 | 600 | 430     | 1260      | 650     | 840     | 770   | 720      | 20-Ø37    | 36     | 5 | 655     |
|          |     |         |           |         | PN10    |       |          |           |        |   |         |
| 200RSV03 | 200 | 230     | 485       | 315     | 340     | 295   | 266      | 8-Ø23     | 20     | 3 | 49.4    |
| 250RSV03 | 250 | 250     | 600       | 406     | 405     | 350   | 319      | 12-023    | 22     | 3 | 84.7    |
| 300RSV03 | 300 | 270     | 680       | 406     | 460     | 400   | 370      | 12-023    | 24.5   | 3 | 106     |
| 350RSV03 | 350 | 290     | 810       | 500     | 505     | 460   | 429      | 16-023    | 24.5   | 4 | 106     |
| 400RSV03 | 400 | 310     | 890       | 500     | 565     | 515   | 480      | 16-Ø28    | 24.5   | 4 | 210     |
| 500RSV03 | 500 | 350     | 1230      | 650     | 670     | 620   | 582      | 20-Ø28    | 26.5   | 4 | 419     |
| 600RSV03 | 600 | 430     | 1260      | 650     | 780     | 725   | 682      | 20-Ø31    | 30     | 5 | 655     |
|          |     |         |           |         |         |       |          |           |        |   |         |



## ЗАДВИЖКА ЧЎГУННАЯ С ОБРЕЗИНЕННЫМ КЛИНОМ REON в комплекте с электроприводом CATУPH ЭП-М тип RSV60, RSV60RED DN50-150 PN10/16 бар DN200-600 PN16 бар тип RSV61, RSV61RED DN50-125 PN10/16

#### Описание

Задвижка чугунная с обрезиненным клином в комплекте с электроприводом САТУРН ЭП-М используются в различных отраслях в качестве запорного устройства. Электроприводы многооборотные САТУРН ЭП-М (далее электропривод) предназначены для дистанционного и местного управления задвижками.

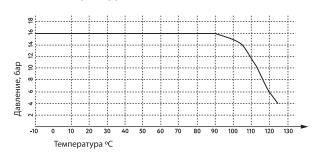
#### Область применения

Задвижки с обрезиненным клином применяется в системах холодного и горячего водоснабжения, системах пожаротушения, а также конструкция задвижки позволяет использовать ее в системах канализации.

#### Технические характеристики

| 1 | Номинальный диаметр DN    | 50-600 мм  |
|---|---------------------------|--|
| 2 | Максимальное давление, PN | RSV60, RSV60RED<br>DN50-150 PN10/16 6ap<br>DN200-600 PN16<br>RSV61, RSV61RED<br>DN50-125 PN10/16 |
| 3 | Рабочая температура       | От -10°С до +95°С  |
| 4 | Максимальная температура  | +120°С (кратковременно)  |
| 5 | Присоединение             | Фланцевое  |
| 6 | Класс герметичности       | А (по ГОСТ 9544-2015)  |

## Диаграмма зависимости «Температура-Давление»



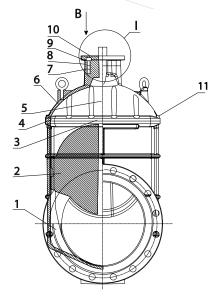




 $Kv (M^3/4)$  задвижки чугунной

| DN | 50    | 65    | 80    | 100   | 125   |
|----|-------|-------|-------|-------|-------|
| Kv | 229   | 360   | 537   | 933   | 1595  |
| DN | 150   | 200   | 250   | 300   | 350   |
| Kv | 2685  | 5004  | 8393  | 12072 | 16348 |
| DN | 400   | 450   | 500   | 600   |       |
| Kv | 21528 | 29372 | 37117 | 52626 |       |





### Материалы конструкции

| 1  | Корпус                          | Высокопрочный чугун GGG50                   |
|----|---------------------------------|---|
| 2  | Клин                            | Высокопрочный чугун<br>GGG50, покрытый EPDM |
| 3  | Гайка клина                     | Латунь, марка CuZN39Pb2                     |
| 4  | Уплотнение крышки               | NBR   |
| 5  | Шток                            | Нержавеющая сталь 2Cr13                     |
| 6  | Крышка                          | Высокопрочный чугун GGG50                   |
| 7  | Прижимная сальниковая<br>втулка | Латунь CuZN39Pb2                            |
| 8  | Уплотнительное кольцо           | NBR   |
| 9  | Болт                            | Сталь 35                                    |
| 10 | Фланец                          | Высокопрочный чугун GGG50                   |
| 11 | Болт крепления крышки           | Сталь 35                                    |

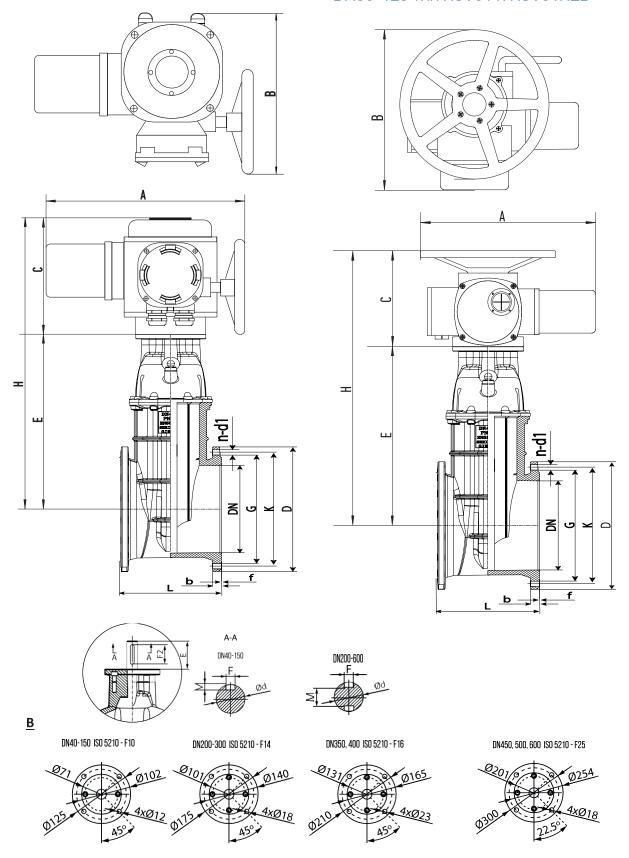
| ISO 5210 | DN      | ØD°-0.1 | Eº-0.1 | F2 | F  | М    |
|----------|---------|---------|--------|----|----|------|
| F10      | 40-65   | Ø18     | 50     | 32 | 6  | 3,5  |
| F10      | 80-150  | Ø20     | 50     | 32 | 8  | 4    |
| F14      | 200     | Ø32     | 50     | 32 | 10 | 24   |
| F14      | 250-300 | Ø34     | 50     | 32 | 10 | 26,5 |
| F16      | 350-400 | Ø38     | 60     | 40 | 10 | 29   |
| F25      | 450-600 | Ø45     | 80     | 50 | 12 | 35   |

|                      | DN  |     | Габар | итные | размер | ы, мм |      | Присоединительные фланцы, мм |     |     |        | Bec, |   |       |
|----------------------|-----|-----|-------|-------|--------|-------|------|------------------------------|-----|-----|--------|------|---|-------|
| Артикул              | DN  | L   | Н     | Α     | В      | С     | Е    | D                            | K   | G   | n-d1   | b    | f | КГ    |
|                      |     |     |       |       | PN1    | 0/16  |      |                              |     |     |        |      |   |       |
| 050RSV60/050RSV60RED | 50  | 150 | 408   | 340   | 288    | 250   | 158  | 165                          | 125 | 99  | 4-Ø19  | 19   | 3 | 26,36 |
| 065RSV60/065RSV60RED | 65  | 170 | 437   | 340   | 288    | 250   | 187  | 185                          | 145 | 118 | 4-Ø19  | 19   | 3 | 28,8  |
| 080RSV60/080RSV60RED | 80  | 180 | 449   | 378   | 335    | 233   | 216  | 200                          | 160 | 132 | 8-Ø19  | 19   | 3 | 38    |
| 100RSV60/100RSV60RED | 100 | 190 | 488   | 378   | 335    | 233   | 255  | 220                          | 180 | 156 | 8-Ø19  | 19   | 3 | 43,9  |
| 125RSV60/125RSV60RED | 125 | 200 | 528   | 378   | 335    | 233   | 295  | 250                          | 210 | 184 | 8-Ø19  | 19   | 3 | 48,2  |
| 150RSV60/150RSV60RED | 150 | 210 | 563   | 378   | 335    | 233   | 330  | 285                          | 240 | 211 | 8-023  | 19   | 3 | 56,8  |
|                      |     |     |       |       | PN     | 16    |      |                              |     |     |        |      |   |       |
| 200RSV60/200RSV60RED | 200 | 230 | 671   | 453   | 375    | 248   | 423  | 340                          | 295 | 266 | 12-023 | 20   | 3 | 75    |
| 250RSV60/250RSV60RED | 250 | 250 | 770   | 453   | 375    | 248   | 522  | 405                          | 355 | 319 | 12-028 | 22   | 3 | 112,7 |
| 300RSV60/300RSV60RED | 300 | 270 | 871   | 453   | 375    | 248   | 623  | 460                          | 410 | 370 | 12-028 | 24,5 | 3 | 136   |
| 350RSV60/350RSV60RED | 350 | 290 | 1038  | 620   | 478    | 315   | 723  | 520                          | 460 | 429 | 16-028 | 26,5 | 4 | 210   |
| 400RSV60/400RSV60RED | 400 | 310 | 1140  | 620   | 478    | 315   | 825  | 580                          | 525 | 480 | 16-031 | 28   | 4 | 248   |
| 500RSV60/500RSV60RED | 500 | 350 | 1305  | 620   | 478    | 315   | 990  | 715                          | 650 | 609 | 20-034 | 31,5 | 4 | 467   |
| 600RSV60/600RSV60RED | 600 | 390 | 1565  | 740   | 520    | 400   | 1165 | 840                          | 770 | 720 | 20-Ø37 | 36   | 5 | 711   |
|                      |     |     |       |       | PN10   | 0/16  |      |                              |     |     |        |      |   |       |
| 200RSV60/200RSV60RED | 200 | 230 | 671   | 453   | 375    | 248   | 423  | 340                          | 295 | 266 | 12-023 | 20   | 3 | 75    |
| 250RSV60/250RSV60RED | 250 | 250 | 770   | 453   | 375    | 248   | 522  | 405                          | 355 | 319 | 12-028 | 22   | 3 | 112,7 |
| 300RSV60/300RSV60RED | 300 | 270 | 871   | 453   | 375    | 248   | 623  | 460                          | 410 | 370 | 12-028 | 24,5 | 3 | 136   |
| 350RSV60/350RSV60RED | 350 | 290 | 1038  | 620   | 478    | 315   | 723  | 520                          | 460 | 429 | 16-028 | 26,5 | 4 | 210   |
| 400RSV60/400RSV60RED | 400 | 310 | 1140  | 620   | 478    | 315   | 825  | 580                          | 525 | 480 | 16-031 | 28   | 4 | 248   |
| 500RSV60/500RSV60RED | 500 | 350 | 1305  | 620   | 478    | 315   | 990  | 715                          | 650 | 609 | 20-034 | 31,5 | 4 | 467   |
| 600RSV60/600RSV60RED | 600 | 390 | 1565  | 740   | 520    | 400   | 1165 | 840                          | 770 | 720 | 20-Ø37 | 36   | 5 | 711   |

## REON

#### DN50-65 тип RSV60 и RSV60RED

#### DN80-600 тип RSV60 и RSV60RED, DN50-125 тип RSV61 и RSV61RED





#### Тип электропривода Сатурн ЭП-М

| DN<br>задвижки | Фланец<br>ISO<br>5210 | D<br>штока,<br>мм | Тип привода,<br>380В | Тип привода,<br>220В |
|----------------|-----------------------|-------------------|----------------------|----------------------|
| 50             |                       | 18                | ЭП-МА 80/18          | ЭΠ-MA 100/24         |
| 65             |                       | 10                | 311-MA 00/ 10        | 311-MA 100/24        |
| 80             | F10                   |                   |                      |                      |
| 100            | FIU                   | 20                | ЭП-МА 100/24         | ЭП-МА 100/24         |
| 125            |                       | 20                |                      |                      |
| 150            |                       |                   | ЭП-МА 150/24         |                      |
| 200            |                       | 32                | ЭП-МБ 200/24         |                      |
| 250            | F14                   | 34                | ЭП-МБ 300/24         |                      |
| 300            |                       | 34                | ЭП-МБ 300/24         | Не устанавли-        |
| 350            | F16                   | 38                | ЭП-МВ 450/24         | вается               |
| 400            | F10                   | 30                | ЭП-МВ 450/24         |                      |
| 500            | F25                   | 45                | ЭП-МВ 600/24         |                      |
| 600            | 123                   | 60                | ЭП-МВ 600/24         |                      |

Техническое описание и руководство по эксплуатации на приводы Сатурн ЭП-М предоставляется по запросу



## ЗАДВИЖКА ЧУГУННАЯ С ОБРЕЗИНЕННЫМ КЛИНОМ REON,

тип RSV02 DN40-600 PN16 тип RSV01 DN200-600 PN10 С ФЛАНЦЕМ ISO 5210 (5211)

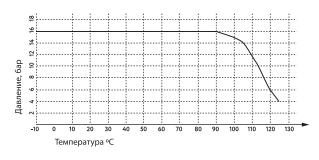
#### Описание

Задвижка чугунная является арматурой общего назначения, используются в различных отраслях в качестве запорного устройства.

#### Область применения

Задвижки с обрезиненным клином применяется в системах холодного и горячего водоснабжения, а также конструкция задвижки позволяет использовать ее в системах канализации.

## Диаграмма зависимости «Температура-Давление»





#### Технические характеристики

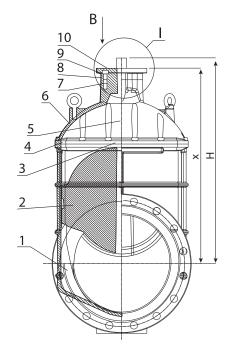
| 1 | Номинальный диаметр       | 40-600 мм               |
|---|---------------------------|-------------------------|
| 2 | Максимальное давление, PN | RSV02                   |
|   |                           | DN40-15 PN10/16 6ap     |
|   |                           | DN200-600 PN16 6ap      |
|   |                           | RSV01 PN10 6ap          |
| 3 | Рабочая температура       | От -10°С до +95°С       |
| 4 | Максимальная температура  | +120°С (кратковременно) |
| 5 | Присоединение             | Фланцевое               |
| 6 | Класс герметичности       | А (по ГОСТ 9544-2015)   |

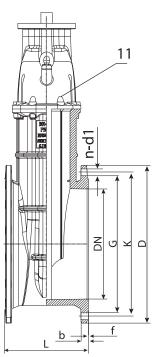
#### Kv (м³/ч) задвижки чугунной

| DN | 40    | 50    | 65    | 80    | 100   | 125   |
|----|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Kv | 118   | 229   | 360   | 537   | 933   | 1598  |
| DN | 150   | 200   | 250   | 300   | 350   | 400   |
| Kv | 2685  | 5004  | 8393  | 12072 | 16348 | 21528 |
| DN | 450   | 500   | 600   |       |       |       |
| Kv | 29372 | 37117 | 52626 |       |       |       |

| ISO 5210 | DN      | ØD⁰-0.1 | Eº-0.1 | F2    | F  | М    |
|----------|---------|---------|--------|-------|----|------|
| F10      | 40-65   | Ø18     | 50     | 32    | 6  | 3,5  |
| F10      | 80-150  | Ø20     | 50 32  |       | 8  | 4    |
| F14      | 200     | Ø32     | 50     | 32    | 10 | 24   |
| F14      | 250-300 | Ø34     | 50     | 50 32 |    | 26,5 |
| F16      | 350-400 | Ø38     | 60     | 40    | 10 | 29   |
| F25      | 450-600 | Ø45     | 80     | 50    | 12 | 35   |

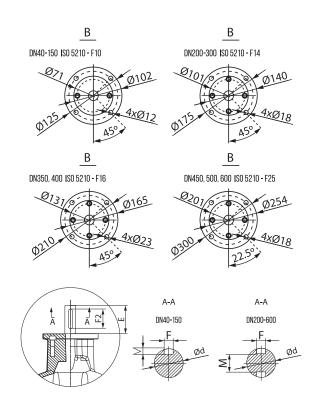






#### Материалы конструкции

| 1  | Корпус                          | Высокопрочный чугун GGG50                   |
|----|---------------------------------|---|
| 2  | Клин                            | Высокопрочный чугун<br>GGG50, покрытый EPDM |
| 3  | Гайка клина                     | Латунь, марка CuZN39Pb2                     |
| 4  | Уплотнение крышки               | NBR   |
| 5  | Шток                            | Нержавеющая сталь 2Cr13                     |
| 6  | Крышка                          | Высокопрочный чугун GGG50                   |
| 7  | Прижимная сальниковая<br>втулка | Латунь CuZN39Pb2                            |
| 8  | Уплотнительное кольцо           | NBR   |
| 9  | Болт                            | Сталь 35                                    |
| 10 | Фланец                          | Высокопрочный чугун GGG50                   |
| 11 | Болт крепления крышки           | Сталь 35                                    |





| A        | DN  | Габарит | ные разм | еры, мм |         | Присо | единител | ьные флані | цы, мм |   | Вес, кг |  |
|----------|-----|---------|----------|---------|---------|-------|----------|------------|--------|---|---------|--|
| Артикул  | DN  | L       | Н        | М       | D       | K     | G        | n-d1       | b      | f |         |  |
|          |     |         |          |         | PN10/16 |       |          |            |        |   |         |  |
| 040RSV02 | 40  | 140     | 184      | 134     | 150     | 110   | 84       | 4-Ø19      | 19     | 3 | 7,37    |  |
| 050RSV02 | 50  | 150     | 208      | 158     | 165     | 125   | 99       | 4-Ø19      | 19     | 3 | 8,86    |  |
| 065RSV02 | 65  | 170     | 237      | 187     | 185     | 145   | 118      | 4-Ø19      | 19     | 3 | 11.3    |  |
| 080RSV02 | 80  | 180     | 266      | 216     | 200     | 160   | 132      | 8-Ø19      | 19     | 3 | 14      |  |
| 100RSV02 | 100 | 190     | 305      | 255     | 220     | 180   | 156      | 8-Ø19      | 19     | 3 | 19,9    |  |
| 125RSV02 | 125 | 200     | 345      | 295     | 250     | 210   | 184      | 8-Ø19      | 19     | 3 | 24,2    |  |
| 150RSV02 | 150 | 210     | 380      | 330     | 285     | 240   | 211      | 8-023      | 19     | 3 | 31,8    |  |
| PN10     |     |         |          |         |         |       |          |            |        |   |         |  |
| 200RSV02 | 200 | 230     | 473      | 423     | 340     | 295   | 266      | 12-023     | 20     | 3 | 49,4    |  |
| 250RSV02 | 250 | 250     | 572      | 522     | 405     | 355   | 319      | 12-Ø28     | 22     | 3 | 84,7    |  |
| 300RSV02 | 300 | 270     | 673      | 623     | 460     | 410   | 370      | 12-Ø28     | 24,5   | 3 | 106     |  |
| 400RSV02 | 400 | 310     | 885      | 825     | 580     | 525   | 480      | 16-Ø31     | 28     | 4 | 210     |  |
| 500RSV02 | 500 | 350     | 1070     | 990     | 715     | 650   | 609      | 20-Ø34     | 31,5   | 4 | 419     |  |
| 600RSV02 | 600 | 390     | 1245     | 1165    | 840     | 770   | 720      | 20-Ø37     | 36     | 5 | 625     |  |
|          |     |         |          |         | PN10    |       |          |            |        |   |         |  |
| 200RSV01 | 200 | 230     | 485      | 423     | 340     | 295   | 266      | 8-Ø23      | 20     | 3 | 49,4    |  |
| 250RSV01 | 250 | 250     | 600      | 522     | 405     | 350   | 319      | 12-023     | 22     | 3 | 84,7    |  |
| 300RSV01 | 300 | 270     | 680      | 623     | 460     | 400   | 370      | 12-023     | 24,5   | 3 | 106     |  |
| 350RSV01 | 350 | 290     | 783      | 723     | 505     | 460   | 429      | 16-023     | 24,5   | 4 | 184     |  |
| 400RSV01 | 400 | 310     | 885      | 825     | 565     | 515   | 480      | 16-Ø28     | 24,5   | 4 | 210     |  |
| 500RSV01 | 500 | 350     | 1070     | 990     | 670     | 620   | 582      | 20-Ø28     | 26,5   | 4 | 419     |  |
| 600RSV01 | 600 | 390     | 1245     | 1165    | 780     | 725   | 682      | 20-Ø31     | 30     | 5 | 625     |  |



#### Условия монтажа

- При установке задвижки «насухую» в трубопроводе сила трения резины о металл не позволяет её полностью закрыть при помощи разумных усилий вручную. Следует смочить поверхности трения, если вам необходимо закрыть задвижку насухую.
- Задвижки DN50-300 транспортируются в сборе с приводом, DN350-600 собираются и испытываются на производстве и далее транспортируются со снятым и отдельно упакованным приводом во избежание повреждений при транспортировке.
- При установке электропривода руководствоваться инструкцией на электропривод!

#### Перед монтажом необходимо:

- очистить (продуть) трубопроводы от грязи, песка, окалины;
- произвести расконсервацию, снять заглушки с проходных отверстий, удалить антикоррозионную смазку из магистральных проходов. Для удобства обслуживания и осмотра рекомендуется устанавливать задвижки в следующих рабочих положениях:
  - вертикальном (при положении маховика сверху);
  - горизонтальном (при положении маховика с отклонением от вертикали не более 90°C).

#### Условия эксплуатации

- Не удалять с изделия шильдик с маркировкой!
- Задвижки должны использоваться строго по назначению в соответствии с рабочими параметрами, указанными в технической документации.
- В процессе эксплуатации, пусконаладочных и ремонтных работ задвижки не допускается использовать в качестве регулирующего устройства.
- Для своевременного выявления и устранения неисправностей необходимо периодически подвергать задвижку осмотру и проверке. Осмотр производится в соответствии с правилами и нормами, принятыми на предприятии, эксплуатирующем задвижки.
- По мере необходимости рекомендуется:
  - производить подтяжку втулки сальника;
  - восстанавливать нарушенное лакокрасочное защитное покрытие.
- Все детали задвижек взаимозаменяемые. Переворачивать клин уплотнительными поверхно-

стями не рекомендуется во избежание потери герметичности.

## Условия транспортировки и хранения

- Хранение и транспортировка должна осуществляться без ударных нагрузок при температуре: -40...+65 °C.
- Условия транспортировки и хранения по группе Ж1 ГОСТ 15150-69.
- Задвижки транспортируются в таре по ГОСТ 2991-85 и раскрепляются от возможных перемещений с опущенным до упора клином.
- Допускается транспортировка без упаковки, при этом рекомендуется маховик снимать во избежание поломки.
- При подъеме, погрузке и разгрузке задвижка должна находиться в горизонтальном положении во избежание повреждений.

#### Внимание!

- Не прикасайтесь к работающему изделию в связи с тем, что возможен нагрев поверхностей.
- Перед началом технического обслуживания или демонтажа убедитесь, что изделие не находится под давлением и не имеет высокую температуру, а также электропривод должен быть обесточен.



## ЗАТВОР ЧУГУННЫЙ МЕЖФЛАНЦЕВЫЙ REON тип RSV37 DN40-200 PN16

#### Описание

Дисковый поворотный затвор является арматурой общего назначения, используется в различных отраслях в качестве запорного или регулирующего устройства.

#### Область применения

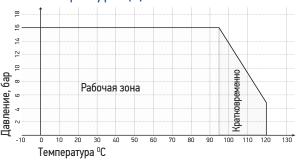
Дисковые поворотные затворы в основном применяются в системах холодного и горячего водоснабжения, а также в системах отопления, вентиляции и кондиционирования.

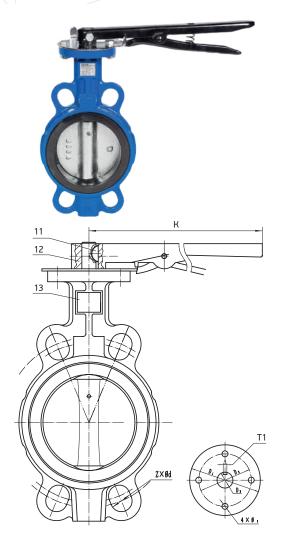
Седловое уплотнение и диск затвора устойчивы к теплоносителям на базе гликолевых и спиртовых антифризов, а также устойчивы к щелочным и нейтральным средам (воздух, азот и т.п.).

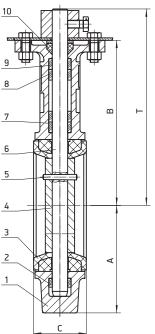
#### Технические характеристики

| 1 | Номинальный диаметр, DN   | 40-200 мм   |
|---|---------------------------|---|
| 2 | Максимальное давление, PN | 16 бар  |
| 3 | Рабочая температура       | От -10°C до +95°C   |
| 4 | Максимальная температура  | +120°C (кратковременно)   |
| 5 | Тип присоединения         | Межфланцевый  |
| 6 | Класс герметичности       | А (по ГОСТ 9544-2015)   |
| 7 | Ответные фланцы           | Рекомендуется<br>использовать фланцы<br>воротниковые ГОСТ<br>12821-80 |

## Диаграмма зависимости «Температура-Давление»

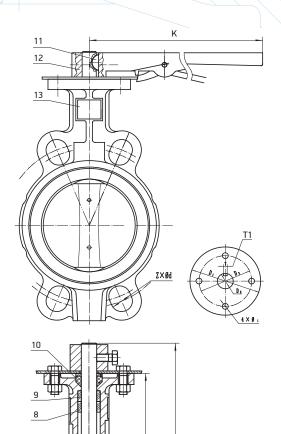






DN40-125





#### Материалы конструкции

| 1  | Корпус                | Чугун GG25          |
|----|-----------------------|---------------------|
| 2  | Нижний подшипник      | Армированный PSF/   |
|    |                       | PCU с графитовой    |
|    |                       | вставкой+PTFE       |
| 3  | Седловое уплотнение   | EPDM                |
| 4  | Диск                  | Высокопрочный чугун |
|    |                       | GGG40, покрытый     |
|    |                       | никелем Ni          |
| 5  | Штифт                 | Нержавеющая сталь   |
| 6  | Шток                  | Нержавеющая сталь   |
| 7  | Подшипник             | Армированный PSF/   |
|    |                       | PCU с графитовой    |
|    |                       | вставкой+PTFE       |
| 8  | Подшипник (2шт.)      | Армированный PSF/   |
|    |                       | PCU с графитовой    |
|    |                       | вставкой+PTFE       |
| 9  | Уплотнительное кольцо | NBR                 |
| 10 | Манжета               | EPDM                |
| 11 | Шпонка                | Нержавеющая сталь   |
| 12 | Рукоятка              | Сталь               |
| 13 | Шильдик               | Алюминий            |

#### Kv (м $^3/4$ ) при открытии на угол

| DN    | 10   | 20   | 30   | 40   | 50   | 60    | 70    | 80    | 90  |
|-------|------|------|------|------|------|-------|-------|-------|-----|
| DN40  | 0,06 | 0,65 | 1,5  | 3,3  | 5,9  | 9,6   | 15,2  | 22,8  | 25  |
| DN50  | 0,06 | 0,65 | 1,5  | 3,3  | 5,9  | 9,6   | 15,2  | 22,8  | 25  |
| DN65  | 0,1  | 1,4  | 2,8  | 5,7  | 10,3 | 17,2  | 27,3  | 40,9  | 45  |
| DN80  | 0,2  | 2    | 4,2  | 9    | 16,2 | 26,9  | 42,4  | 63,7  | 70  |
| DN100 | 0,3  | 3,1  | 6,6  | 14,3 | 25,5 | 42,2  | 66,7  | 100   | 110 |
| DN125 | 0,5  | 5,1  | 10,7 | 23,4 | 41,7 | 69    | 109   | 163,8 | 180 |
| DN150 | 0,8  | 5,6  | 15,6 | 25,2 | 42,3 | 69,5  | 116,3 | 190   | 260 |
| DN200 | 1,5  | 11,9 | 32,7 | 53,3 | 89,7 | 147,2 | 246   | 402   | 460 |

## DN150-200

| A        | DN  |    | Габаритные и присоединительные размеры, мм |     |      |     |       |      |     |        |       |        |       |  |     |
|----------|-----|----|--|-----|------|-----|-------|------|-----|--------|-------|--------|-------|--|-----|
| Артикул  | DN  | С  | Т  | K   | zרd  | Α   | В     | D1   | D2  | 4ר1    | D3    | T1     | КГ    |  |     |
| 040RSV37 | 40  | /2 | 150  | 236 | 4ר19 | 62  | 101   |      |     |        |       |        | 2.2   |  |     |
| 050RSV37 | 50  | 43 | 43   | 43  | 150  | 230 | 4×017 | 02   | 121 | 000    | 055   | 4×06.5 | 012.7 |  | 2.2 |
| 065RSV37 | 65  | 46 | 158  | 236 | 4ר19 | 73  | 130   | Ø77  | 057 | 4ר6.5  | W12.7 | 3      | 2.6   |  |     |
| 080RSV37 | 80  | 46 | 182  | 236 | 4ר19 | 90  | 151   |      |     |        |       |        | 3.1   |  |     |
| 100RSV37 | 100 | 52 | 200  | 265 | 4ר19 | 110 | 169   | Ø92  | Ø70 | 4ר10.5 | Ø15.8 | 5      | 4.5   |  |     |
| 125RSV37 | 125 | 56 | 217  | 265 | 4ר19 | 117 | 188   | Ø92  | Ø70 | 4ר10.5 | Ø19   | 5      | 6.1   |  |     |
| 150RSV37 | 150 | 55 | 232  | 265 | 4ר26 | 134 | 200   | Ø92  | Ø70 | 4ר10.5 | Ø19   | 5      | 7.2   |  |     |
| 200RSV37 | 200 | 60 | 280  | 370 | 4ר27 | 171 | 243   | Ø115 | Ø89 | 4ר14.3 | Ø22.2 | 5      | 12.6  |  |     |



# ЗАТВОР ЧУГУННЫЙ МЕЖФЛАНЦЕВЫЙ с диском из нержавеющей стали REON тип RSV38 DN 40-200 PN16

#### Описание

Дисковый поворотный затвор является арматурой общего назначения, используется в различных отраслях в качестве запорного или регулирующего устройства.

#### Область применения

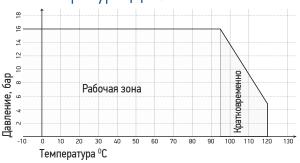
Дисковые поворотные затворы в основном применяются в системах холодного и горячего водоснабжения, а также в системах отопления, вентиляции и кондиционирования.

Седловое уплотнение и диск затвора устойчивы к теплоносителям на базе гликолевых и спиртовых антифризов, а также устойчивы к щелочным и нейтральным средам (воздух, азот и т.п.).

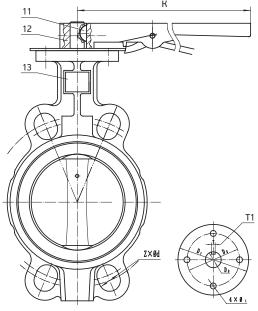
#### Технические характеристики

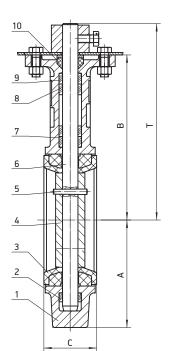
| 1 | Номинальный диаметр, DN   | 40-200 мм   |
|---|---------------------------|---|
| 2 | Максимальное давление, PN | 16 бар  |
| 3 | Рабочая температура       | От -10°C до +95°C   |
| 4 | Максимальная температура  | +120°C (кратковременно)   |
| 5 | Тип присоединения         | Межфланцевый  |
| 6 | Класс герметичности       | А (по ГОСТ 9544-2015)   |
| 7 | Ответные фланцы           | Рекомендуется<br>использовать фланцы<br>воротниковые ГОСТ<br>12821-80 |

## Диаграмма зависимости «Температура-Давление»



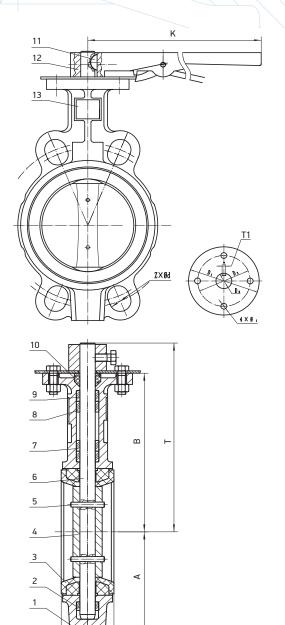






DN40-125





#### Материалы конструкции

| 1  | Корпус                | Чугун GG25   |
|----|-----------------------|--|
| 2  | Нижний подшипник      | Армированный PSF/                                      |
|    |                       | PCU с графитовой<br>вставкой+PTFE                      |
| 3  | Седловое уплотнение   | EPDM   |
| 4  | Диск                  | Нержавеющая сталь<br>AISI316 (CF8M)                    |
| 5  | Штифт                 | Нержавеющая сталь                                      |
| 6  | Шток                  | Нержавеющая сталь                                      |
| 7  | Подшипник             | Армированный PSF/<br>PCU с графитовой<br>вставкой+PTFE |
| 8  | Подшипник (2шт.)      | Армированный PSF/<br>PCU с графитовой<br>вставкой+PTFE |
| 9  | Уплотнительное кольцо | NBR  |
| 10 | Манжета               | EPDM   |
| 11 | Шпонка                | Нержавеющая сталь                                      |
| 12 | Рукоятка              | Сталь  |
| 13 | Шильдик               | Алюминий   |

#### Kv (м $^3/ч$ ) при открытии на угол

| DN    | 10   | 20   | 30   | 40   | 50   | 60    | 70    | 80    | 90  |
|-------|------|------|------|------|------|-------|-------|-------|-----|
| DN40  | 0,06 | 0,65 | 1,5  | 3,3  | 5,9  | 9,6   | 15,2  | 22,8  | 25  |
| DN50  | 0,06 | 0,65 | 1,5  | 3,3  | 5,9  | 9,6   | 15,2  | 22,8  | 25  |
| DN65  | 0,1  | 1,4  | 2,8  | 5,7  | 10,3 | 17,2  | 27,3  | 40,9  | 45  |
| DN80  | 0,2  | 2    | 4,2  | 9    | 16,2 | 26,9  | 42,4  | 63,7  | 70  |
| DN100 | 0,3  | 3,1  | 6,6  | 14,3 | 25,5 | 42,2  | 66,7  | 100   | 110 |
| DN125 | 0,5  | 5,1  | 10,7 | 23,4 | 41,7 | 69    | 109   | 163,8 | 180 |
| DN150 | 0,8  | 5,6  | 15,6 | 25,2 | 42,3 | 69,5  | 116,3 | 190   | 260 |
| DN200 | 1,5  | 11,9 | 32,7 | 53,3 | 89,7 | 147,2 | 246   | 402   | 460 |

#### Габаритные и присоединительные размеры

| A        | DN  |    | Габаритные и присоединительные размеры, мм |     |      |     |       |      |     |        |       |        |       |   |
|----------|-----|----|--|-----|------|-----|-------|------|-----|--------|-------|--------|-------|---|
| Артикул  | DN  | С  | Т  | K   | zרd  | Α   | В     | D1   | D2  | 4ר1    | D3    | T1     | кг    |   |
| 040RSV38 | 40  | 43 | 150  | 227 | 4ר19 | 62  | 101   |      |     |        |       |        | 2.2   |   |
| 050RSV38 | 50  |    | 43   | 43  | 150  | 236 | 4×017 | 02   | 121 | 077    | Ø57   | 4×06.5 | Ø12.7 | 3 |
| 065RSV38 | 65  | 46 | 158  | 236 | 4ר19 | 73  | 130   | Ø77  | 037 | 4×00.5 | Ø12.7 | 3      | 2.6   |   |
| 080RSV38 | 80  | 46 | 182  | 236 | 4ר19 | 90  | 151   |      |     |        |       |        | 3.1   |   |
| 100RSV38 | 100 | 52 | 200  | 265 | 4ר19 | 110 | 169   | Ø92  | Ø70 | 4ר10.5 | Ø15.8 | 5      | 4.5   |   |
| 125RSV38 | 125 | 56 | 217  | 265 | 4ר19 | 117 | 188   | Ø92  | Ø70 | 4ר10.5 | 019   | 5      | 6.1   |   |
| 150RSV38 | 150 | 55 | 232  | 265 | 4ר26 | 134 | 200   | Ø92  | Ø70 | 4ר10.5 | 019   | 5      | 7.2   |   |
| 200RSV38 | 200 | 60 | 280  | 370 | 4ר27 | 171 | 243   | Ø115 | Ø89 | 4ר14.3 | Ø22.2 | 5      | 12.6  |   |

DN150-200



## ЗАТВОР ЧУГУННЫЙ МЕЖФЛАНЦЕВЫЙ

## с ручным редуктором REON тип RSV40 DN40-800 PN16

#### Описание

Дисковый поворотный затвор является арматурой общего назначения, используется в различных отраслях в качестве запорного или регулирующего устройства.

#### Область применения

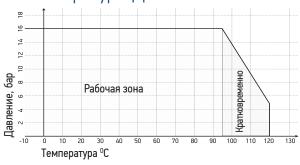
Дисковые поворотные затворы в основном применяются в системах холодного и горячего водоснабжения, а также в системах отопления, вентиляции и кондиционирования.

Седловое уплотнение и диск затвора устойчивы к теплоносителям на базе гликолевых и спиртовых антифризов, а также устойчивы к щелочным и нейтральным средам (воздух, азот и т.п.)

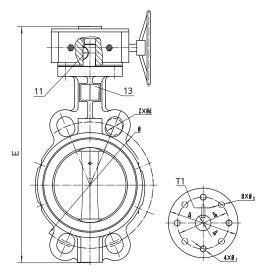
#### Технические характеристики

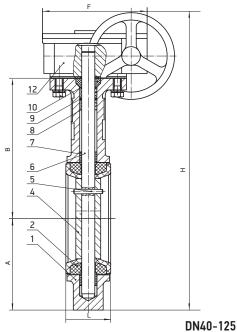
| 1 | Номинальный диаметр, DN   | 40-800 мм   |
|---|---------------------------|---|
| 2 | Максимальное давление, PN | 16 6ap  |
| 3 | Рабочая температура       | От -10°C до +95°C   |
| 4 | Максимальная температура  | +120°C (кратковременно)   |
| 5 | Тип присоединения         | Межфланцевый  |
| 6 | Класс герметичности       | А (по ГОСТ 9544-2015)   |
| 7 | Ответные фланцы           | Рекомендуется<br>использовать фланцы<br>воротниковые ГОСТ<br>12821-80 |

## Диаграмма зависимости «Температура-Давление»

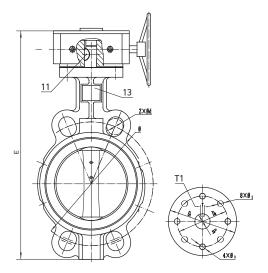


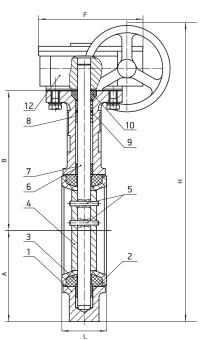












DN150-800

#### Материалы конструкции

| 1  | Корпус                | DN40-250 чугун GG25<br>DN300-800 чугун GGG40           |
|----|-----------------------|--|
| 2  | Нижний подшипник      | Армированный PSF/<br>PCU с графитовой<br>вставкой+PTFE |
| 3  | Седловое уплотнение   | EPDM   |
| 4  | Диск                  | Высокопрочный чугун<br>GGG40, покрытый<br>никелем Ni   |
| 5  | Штифт                 | Нержавеющая сталь                                      |
| 6  | Шток                  | Нержавеющая сталь                                      |
| 7  | Подшипник             | Армированный PSF/<br>PCU с графитовой<br>вставкой+PTFE |
| 8  | Подшипник (2шт.)      | Армированный PSF/<br>PCU с графитовой<br>вставкой+PTFE |
| 9  | Уплотнительное кольцо | NBR  |
| 10 | Манжета               | EPDM   |
| 11 | Шпонка                | Нержавеющая сталь                                      |
| 12 | Редуктор              | Кованная сталь   |
| 13 | Шильдик               | Алюминий   |

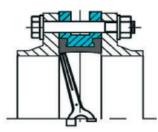


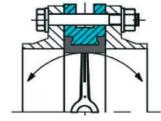
| A                    | DN    | Габаритные и присоединительные размеры, мм |     |       |     |     |      |      |     |      | Macca,      |         |        |    |       |
|----------------------|-------|--|-----|-------|-----|-----|------|------|-----|------|-------------|---------|--------|----|-------|
| Артикул              | DN    | L  | Ø1  | Z-Ød  | Α   | В   | Н    | Е    | F   | D1   | D2          | 4xØ1    | D3     | T1 | кг    |
| 040RSV40<br>050RSV40 | 40/50 | 43   | 125 | 4-Ø19 | 64  | 121 | 280  | 240  | 115 | 000  | OF F        | , ,,,,, | G10 F  |    | 4,9   |
| 065RSV40             | 65    | 46   | 145 | 4-019 | 73  | 130 | 300  | 265  | 115 | Ø77  | Ø57         | 4xØ6,5  | Ø12,7  | 3  | 5,2   |
| 080RSV40             | 80    | 46   | 160 | 4-Ø19 | 93  | 151 | 350  | 300  | 115 |      |             |         |        |    | 5,8   |
| 100RSV40             | 100   | 52   | 180 | 4-Ø19 | 110 | 169 | 375  | 335  | 115 | Ø92  | Ø70         | 4xØ10,5 | Ø15,8  | 5  | 7,1   |
| 125RSV40             | 125   | 56   | 210 | 4-Ø19 | 132 | 188 | 420  | 365  | 115 | Ø92  | Ø70         | 4xØ10,5 | Ø19    | 5  | 9,0   |
| 150RSV40             | 150   | 56   | 240 | 4-023 | 137 | 200 | 445  | 398  | 118 | Ø92  | Ø70         | 4xØ10,5 | Ø19    | 5  | 9,4   |
| 200RSV40             | 200   | 60   | 295 | 4-023 | 169 | 241 | 580  | 490  | 170 | Ø115 | Ø89         | 4xØ14,3 | Ø22,2  | 5  | 17,13 |
| 250RSV40             | 250   | 68   | 355 | 4-023 | 203 | 275 | 674  | 564  | 184 | Ø115 | Ø89         | 4xØ14,3 | Ø28,6  | 8  | 24,7  |
| 300RSV40             | 300   | 78   | 410 | 4-023 | 233 | 314 | 723  | 629  | 186 | Ø140 | Ø108        | /201/ 2 | Ø21.0  | 8  | 36,8  |
| 350RSV40             | 350   | 78   | 470 | 4-023 | 264 | 334 | 780  | 680  | 186 | ושן  | סטוש        | 4xØ14,3 | Ø31,8  | 0  | 47,4  |
| 400RSV40             | 400   | 102  | 525 | 4-028 | 315 | 368 | 938  | 788  | 538 | Ø197 | Ø159        | 4xØ21   | Ø33,34 | 10 | 83,0  |
| 450RSV40             | 450   | 114  | 585 | 4-028 | 353 | 402 | 1008 | 858  | 538 | Ø197 | Ø159        | 4xØ21   | Ø38    | 10 | 94,0  |
| 500RSV40             | 500   | 127  | 650 | 4-028 | 387 | 445 | 1089 | 939  | 538 | Ø197 | Ø159        | 4xØ21   | Ø41,15 | 10 | 114,0 |
| 600RSV40             | 600   | 154  | 770 | 4-Ø31 | 450 | 507 | 1265 | 1065 | 538 | Ø276 | Ø216        | 4xØ23   | Ø50,65 | 16 | 188,0 |
| 700RSV40             | 700   | 165  | 840 | 4-Ø33 | 514 | 632 | 1479 | 1279 | 578 | ann  | MOE/        | 0.010   | ace    | 16 | 294,0 |
| 800RSV40             | 800   | 190  | 950 | 4-Ø36 | 560 | 726 | 1623 | 1423 | 578 | טטנש | Ø300   Ø254 | 8xØ18   | Ø55    | 16 | 366,0 |



#### Условия монтажа ВНИМАНИЕ, ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

Монтаж поворотных затворов следует производить только между фланцами воротниковыми (ГОСТ 12821-80)





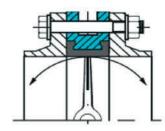


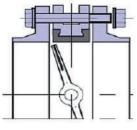
Рис. 1 (неправильно)

Рис. 2 (неправильно)

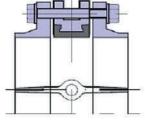
Рис. 3 (правильно)

- 1. Использование фланцев с внутренним диаметром меньше номинального диаметра заслонки может привести к блокировке диска, что в свою очередь вызовет серьезное повреждение диска поворотного затвора (*puc. 1*).
- 2. В случае использования фланцев с внутренним диаметром больше номинального диаметра затвора фланцы не будут полностью закрывать седловое уплотнение, что может привести к повреждению и деформации седлового уплотнения (*puc. 2*).
- 3. Перед началом монтажа важно убедиться, что внутренний диаметр фланцев соответствует номинальному диаметру дискового поворотного затвора (*puc. 3*).

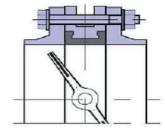
#### Положение на трубопроводе и процесс установки



Puc. 4



Puc. 5



Puc. 6

- 1. Фланцы должны располагаться плоскопараллельно по отношению друг другу на расстоянии, обеспечивающем свободное (без лишних усилий) размещение между ними затвора.
- 2. При установке дисковых поворотных затворов прокладки не используются.
- 3. Для уменьшения износа седлового уплотнения и в целом увеличения срока службы поворотный затвор рекомендуется устанавливать в горизонтальном положении штока (±30°), особенно при применении затворов в средах, содержащих абразивные частицы.
- Перед установкой необходимо произвести осмотр уплотнительных поверхностей фланцев. На них не должно быть забоин, раковин, заусенцев, а также других дефектов поверхностей.

- 5. Перед началом монтажа диск поворотного затвора необходимо немного приоткрыть, но так, чтобы диск не выходил за корпус дискового поворотного затвора (*puc. 4*).
- 6. Отцентрируйте поворотный затвор и слегка закрутите болты (шпильки), но не затягивайте их. Откройте диск поворотного затвора до положения «полностью открыто» (*puc. 5*).
- 7. Затяните болты (шпильки) так, чтобы фланцы и корпус (металлическая часть) затвора соприкасались. Затяжка болтов на межфланцевых соединениях должна быть равномерной по всему периметру. Медленно закройте и откройте дисковый поворотный затвор. Если установка затвора была проведена правильно, затвор должен свободно открываться и закрываться (рис. 6).



#### Условия эксплуатации

- Затворы должны использоваться строго по назначению в соответствии с рабочими параметрами, указанными в технической документации.
- Не удаляйте с изделия шильдик с маркировкой!

## Условия транспортировки и хранения

- Хранение и транспортировка должна осуществляться без ударных нагрузок при температуре: -40...+65 °C.
- Условия транспортировки и хранения по группе Ж1 ГОСТ 15150-69.

#### Внимание!

- Не прикасайтесь к работающему изделию в связи с тем, что возможен нагрев поверхностей.
- Перед началом технического обслуживания или демонтажа убедитесь, что изделие не находится под давлением и не имеет высокую температуру.



## БАЛАНСИРОВОЧНЫЙ КЛАПАН REON тип RSV54 DN15-50 PN16

#### Описание

Ручной балансировочный клапан относится к запорно-регулирующей арматуре и предназначен для гидравлической увязки между собой отдельных контуров или ветвей (стояков) в системе водяного отопления. Кроме систем отопления, клапан можно использовать в системах водоснабжения для ограничения расхода по группам потребителей и балансировки циркуляционных трубопроводов ГВС.

#### Область применения

Балансировочные клапаны применяются в системе отопления и водоснабжения зданий (ГВС).

#### Технические характеристики

| 1 | Номинальный диаметр, DN      | 15-50 мм              |
|---|------------------------------|-----------------------|
| 2 | Максимальное давление,<br>PN | 16 бар                |
| 3 | Рабочая температура          | От -10°С до +110°С    |
| 4 | Присоединение                | Резьбовое             |
| 5 | Класс герметичности          | А (по ГОСТ 9544-2015) |

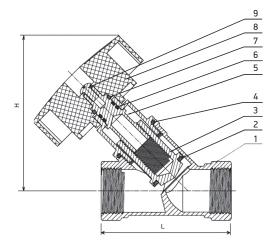
#### Материалы конструкции

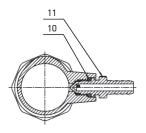
| 1  | Корпус                | Латунь          |
|----|-----------------------|-----------------|
| 2  | Прокладка             | Фторопласт PTFE |
| 3  | Золотник              | Латунь          |
| 4  | Прокладка             | Фторопласт PTFE |
| 5  | Шпиндель              | Латунь          |
| 6  | Сальниковые кольцо    | EPDM            |
| 7  | Стопорное кольцо      | Сталь           |
| 8  | Рукоятка              | Пластик ABS     |
| 9  | Винт                  | Сталь           |
| 10 | Уплотнительное кольцо | EPDM            |
| 11 | Ниппель               | Латунь          |

#### Kv (м³/ч) балансировочного клапана

| DN | 15  | 20  | 25  | 32   | 40   | 50   |
|----|-----|-----|-----|------|------|------|
| Kv | 4.1 | 5.7 | 9.3 | 15.8 | 25.5 | 36.2 |







| Артилия  | DN | Разм  | еры   | G,    | Macca, |
|----------|----|-------|-------|-------|--------|
| Артикул  | אט | L, мм | Н, мм | дюймы | кг     |
| 015RSV54 | 15 | 74    | 90    | 1/2   | 0.3    |
| 020RSV54 | 20 | 75    | 90    | 3/4   | 0.4    |
| 025RSV54 | 25 | 78    | 91    | 1     | 0.5    |
| 032RSV54 | 32 | 95    | 96    | 11/4  | 0.7    |
| 040RSV54 | 40 | 101   | 104   | 11/2  | 0.9    |
| 050RSV54 | 50 | 106   | 110   | 2     | 1.4    |
|          |    |       |       |       |        |





| Значение |      | 3    | Вначение | Кv (м3/ч | ı)   |      |
|----------|------|------|----------|----------|------|------|
| по шкале | DN15 | DN20 | DN25     | DN32     | DN40 | DN50 |
| 0        | 0    | 0    | 0        | 0        | 0    | 0    |
| 5        | 0,6  | 0,8  | 1,3      | 2,2      | 3,5  | 5,6  |
| 10       | 1,2  | 1,7  | 2,8      | 4,8      | 7,7  | 12,4 |
| 15       | 1,4  | 2    | 3,2      | 5,5      | 8,9  | 14,4 |
| 20       | 1,6  | 2,2  | 3,5      | 6,1      | 9,8  | 15,7 |
| 25       | 1,8  | 2,6  | 4,1      | 7,1      | 11,5 | 18,6 |
| 30       | 2    | 2,8  | 4,5      | 7,7      | 12,4 | 19,9 |
| 35       | 2,2  | 3,1  | 5        | 8,6      | 13,9 | 22,5 |
| 40       | 2,3  | 3,2  | 5,2      | 8,9      | 14,4 | 23,3 |
| 45       | 2,5  | 3,5  | 5,6      | 9,6      | 15,6 | 25,1 |
| 50       | 2,6  | 3,6  | 5,8      | 9,2      | 16   | 25,6 |
| 55       | 2,8  | 3,9  | 6,3      | 10,8     | 17,5 | 27,7 |
| 60       | 2,9  | 4,1  | 6,6      | 11,3     | 18,2 | 28,8 |
| 65       | 3,1  | 4,3  | 7        | 11,9     | 19,3 | 30,3 |
| 70       | 3,2  | 4,4  | 7,2      | 12,3     | 19,9 | 31,1 |
| 75       | 3,4  | 4,7  | 7,6      | 13,1     | 21,2 | 32,5 |
| 80       | 3,4  | 4,8  | 7,7      | 13,2     | 21,5 | 33,2 |
| 85       | 3,6  | 5,1  | 8,2      | 14,1     | 22,7 | 34,1 |
| 90       | 3,7  | 5,2  | 8,4      | 14,3     | 23,2 | 34,6 |
| 95       | 4    | 5,5  | 9        | 15,4     | 24,8 | 34,9 |
| 99       | 4,1  | 5,7  | 9,3      | 15,8     | 25,5 | 36,2 |

- Условия монтажа
- Клапан балансировочный устанавливается в любом монтажном положении. При этом, расположение клапана должно позволять производить удобную настройку.
- Направление потока рабочей среды должно совпадать с направлением стрелки на корпусе клапана.
- Монтаж клапанов следует производить в соответствии с требованиями СП73.13330.2012 «Внутренние санитарно-технические системы».
- Клапан балансировочный следует устанавливать в конце регулируемого контура во избежание его завоздушивания.
- При монтаже клапанов запрещается прикладывать к ним крутящие моменты, превышающие значения, указанные в таблице:

| Ду                  | 15 | 20               | 25 | 32 | 40  | 50 |
|---------------------|----|------------------|----|----|-----|----|
| Предельный          | 30 | / <sub>.</sub> 0 | 50 | 60 | 70  | gn |
| крутящий момент, Нм | 30 | 40               | 30 | 00 | / 0 | 00 |

#### Условия эксплуатации

Изделия должны эксплуатироваться при давлении и температуре, указанных в таблице технических характеристик.

- Не допускается эксплуатация клапана со снятым или ослабленным винтом крепления рукоятки.
- Не допускается попадание на рукоятку клапана растворителей, лакокрасочных составов и прочих веществ, агрессивных к материалу рукоятки.

#### Условия транспортировки и хранения

- Изделия должны храниться в упаковке пред приятия изготовителя по условиям хранения 3 по ГОСТ 15150.
- Транспортировка изделий должна осуществляться в соответствии с условиями 5 по ГОСТ 15150.

#### Внимание!

- Не прикасайтесь к работающему изделию в связи с тем, что возможен нагрев поверхностей.
- Перед началом технического обслуживания или демонтажа убедитесь, что изделие не находится под давлением и не имеет высокую температуру.



## БАЛАНСИРОВОЧНЫЙ КЛАПАН ФЛАНЦЕВЫЙ REON тип RSV55 DN40-500 PN16

#### Описание

Ручные фланцевые балансировочные клапаны относятся к регулирующей арматуре и предназначены для гидравлической увязки между собой отдельных контуров и ограничения расхода теплоносителя.

Клапаны позволяют менять и фиксировать их пропускную способность, имеют удобный индикатор настройки.

#### Область применения

Ручные фланцевые балансировочные клапаны применяются в системах отопления, горячего водоснабжения и охлаждения.

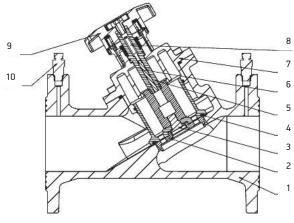
#### Технические характеристики

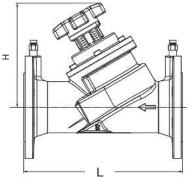
| 1 | Номинальный<br>диаметр, DN   | 40-500 мм             |
|---|------------------------------|-----------------------|
| 2 | Максимальное<br>давление, PN | 16 бар                |
| 3 | Максимальная<br>температура  | +120°C                |
| 4 | Присоединение                | Фланцевое             |
| 5 | Класс герметичности          | А (по ГОСТ 9544-2015) |

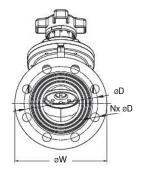
#### Материалы конструкции

| 1  | Корпус                   | Высокопрочный чугун GGG40                         |
|----|--------------------------|---|
| 2  | Конус балансировочный    | Высокопрочный чугун GGG40                         |
| 3  | Винт                     | Латунь  |
| 4  | Уплотнение               | EPDM  |
| 5  | Шток                     | Латунь  |
| 6  | Фиксатор настройки       | Латунь  |
| 7  | Крышка                   | Высокопрочный чугун GGG40                         |
| 8  | Стопорный винт           | Нержавеющая сталь AISI 304                        |
| 9  | Маховик                  | Пластик ABC (DN40-250)<br>Серый чугун (DN300-500) |
| 10 | Измерительный<br>ниппель | Латунь  |











#### Габаритные и присоединительные размеры

| Артиоля  | DN  |      | Разме | ры, мм |     | NxD   | Kvs, (м³/ч) | Масса, кг |
|----------|-----|------|-------|--------|-----|-------|-------------|-----------|
| Артикул  | DIN | L    | Н     | W      | D   | עגאו  | NV5, (M /4) | Macca, Ki |
| 040RSV55 | 40  | 230  | 136   | 150    | 110 | 4x19  | 54,0        | 9,5       |
| 050RSV55 | 50  | 230  | 152   | 165    | 125 | 4x19  | 54,0        | 9,5       |
| 065RSV55 | 65  | 290  | 180   | 185    | 145 | 4x19  | 94,47       | 15,5      |
| 080RSV55 | 80  | 310  | 200   | 200    | 160 | 8x19  | 137,2       | 20,0      |
| 100RSV55 | 100 | 350  | 220   | 220    | 180 | 8x19  | 211,2       | 27,5      |
| 125RSV55 | 125 | 400  | 308   | 250    | 210 | 8x19  | 330,22      | 37,5      |
| 150RSV55 | 150 | 480  | 322   | 385    | 240 | 8x23  | 408,52      | 52,5      |
| 200RSV55 | 200 | 600  | 420   | 340    | 295 | 12x23 | 759,25      | 99,0      |
| 250RSV55 | 250 | 730  | 460   | 405    | 355 | 12x28 | 1102,5      | 146,0     |
| 300RSV55 | 300 | 850  | 600   | 460    | 410 | 12x28 | 1516,6      | 200,0     |
| 350RSV55 | 350 | 980  | 614   | 520    | 470 | 16x28 | 2250,0      | 300,0     |
| 400RSV55 | 400 | 1100 | 642   | 580    | 525 | 16x31 | 3050,0      | 416,0     |
| 450RSV55 | 450 | 1200 | 675   | 640    | 585 | 20x31 | 3720,0      | 557,0     |
| 500RSV55 | 500 | 1250 | 713   | 715    | 650 | 20x34 | 4180,0      | 606,0     |

#### Гидравлические характеристики

| Настройка | DN40/50 | DN65  | DN80   | DN100 | DN125  | DN150  | DN200  | DN250  | DN300  | DN350  | DN400  | DN450  | DN500   |
|-----------|---------|-------|--------|-------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|---------|
| 1         | 7.4     | 13.6  | 14.04  | 17.6  | 22.43  | 27.9   | 67.0   | 109,0  | 128,0  | 167,2  | 208,0  | 240,5  | 305,2   |
| 2         | 15.8    | 31.17 | 28.24  | 38.7  | 53.1   | 55.9   | 127.27 | 184,0  | 211,1  | 240,0  | 344,0  | 396,5  | 598,0   |
| 3         | 26.7    | 48.1  | 42.78  | 57.3  | 74.86  | 77.8   | 191.44 | 264,0  | 290,3  | 330,0  | 452,0  | 649,0  | 1024,0  |
| 4         | 36.9    | 59.8  | 62.08  | 76.5  | 115.63 | 127.2  | 278.06 | 356,0  | 380,6  | 485,0  | 735,0  | 915,0  | 1315,0  |
| 5         | 46.2    | 68.35 | 82.97  | 99.3  | 155.56 | 172.56 | 388.97 | 438,8  | 481,2  | 658,0  | 1054,5 | 1242,0 | 1592,0  |
| 6         | 54.0    | 76.07 | 103.73 | 132.5 | 186.10 | 211.16 | 474.3  | 538,3  | 624,2  | 824,0  | 1380,0 | 1712,0 | 2142,0, |
| 7         | -       | 82.61 | 119.93 | 167.5 | 226.71 | 265.9  | 558.7  | 661,7  | 731,0  | 1045,0 | 1698,0 | 2046,0 | 2586,0  |
| 8         | -       | 87.84 | 127.67 | 190.2 | 273.57 | 288.33 | 638.1  | 770,0  | 886,9  | 1215,0 | 1980,0 | 2425,0 | 2845,0  |
| 9         | -       | 94.47 | 137.2  | 211.2 | 330.22 | 351.3  | 719,5  | 826,7  | 1042,1 | 1420,0 | 2280,0 | 2680,0 | 3192,0  |
| 10        | -       | -     | -      | -     | -      | 372.26 | 759.25 | 920,0  | 1177,3 | 1685,0 | 2620,0 | 3080,0 | 3640,0  |
| 11        | -       | -     | -      | -     | -      | 408.52 | -      | 1010,0 | 1330,1 | 1894,0 | 2750,0 | 3350,0 | 3892,0  |
| 12        | -       | -     | -      | -     | -      | -      | -      | 1102,5 | 1429,1 | 2017,0 | 2940,0 | 3580,0 | 4024,0  |
| 13        | -       | -     | -      | -     | -      | -      | -      | -      | 1516,6 | 2250,0 | 3050,0 | 3720,0 | 4180,0  |
| 14        | -       | -     | -      | -     | -      | -      | -      | -      | -      | -      | -      | -      | -       |

Настройку клапана можно определить по формуле

$$Kv = \frac{G}{\sqrt{\Delta P_{KJ}}}$$

Где:

Kv – пропускная способность, м³/ч G – расход через клапан, м³/ч  $\Delta$ Ркл – перепад на клапане, бар.

Пример: Для клапана RSV55 DN50 необходимо выбрать настройку при условии, что расход теплоносителя через клапан G=20м3/ч, а перепад на клапане ΔРкл=0,4 бар Решение:

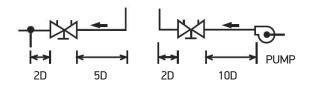
$$Kv = \frac{G}{\sqrt{\Delta P_{KJI}}} = \frac{20}{\sqrt{0.4}} = 31,62 \frac{M^3}{4}$$

что соответствует настройке 3,5 оборота.



#### Условия монтажа

- Монтаж, наладку и техническое обслуживание клапана балансировочного типа RSV 55 должен выполнять только квалифицированный персонал, имеющий допуск к работам такого рода.
- Клапан балансировочный устанавливается в любом монтажном положении. При этом расположение клапана должно позволять производить удобную настройку и присоединение измерительного прибора.
- Направление потока рабочей среды должно совпадать с направлением стрелки на корпусе клапана.
- Для предотвращения возникновения турбулентности потока, который влияет на точность настройки клапана, рекомендуется обеспечивать указанные на рисунке размеры прямых участков трубопровода до и после клапана, где D-диаметр клапана.



#### Условия эксплуатирования

- Изделия должны эксплуатироваться при давлении и температуре, изложенных в таблице технических характеристик.
- Не допускается эксплуатация клапана со снятым или ослабленным винтом крепления рукоятки.
- Перед началом технического обслуживания или демонтажа убедитесь, что изделие не находится под давлением и не имеет высокую температуру.

## Условия транспортировки и хранения

- Хранение и транспортировка должна осуществляться без ударных нагрузок при температуре: -40...+65°C.
- Не допускается попадание посторонних предметов внутрь или падение изделия.
- Изделие должно храниться в незагрязненном помещении и быть защищено от воздействия атмосферных осадков.
- При транспортировке корпус изделия должен быть защищен от повреждений.

#### Внимание!

- Не прикасайтесь к работающему изделию в связи с тем, что возможен нагрев поверхностей.
- Перед началом технического обслуживания или демонтажа убедитесь, что изделие не находится под давлением и не имеет высокую температуру.



## ФИЛЬТР СЕТЧАТЫЙ ЧУГУННЫЙ REON тип RSV05 с магнитной вставкой DN15-400 PN16

#### Описание

Фильтр сетчатый чугунный с магнитной вставкой предназначен для механической очистки рабочей среды от твердых частиц, а магнитная вставка улавливает намагниченные частицы.

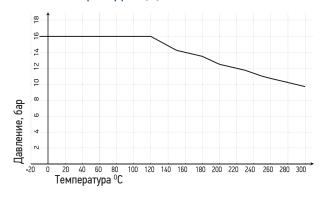
#### Область применения

Фильтр сетчатый чугунный применяется в системах холодного и горячего водоснабжения, отопления, пара и нетральных сред.

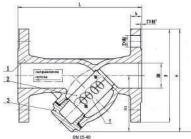
#### Технические характеристики

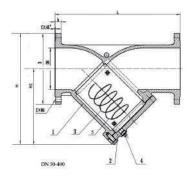
| 1 | Номинальный диаметр DN   | 15-400 мм |
|---|--------------------------|-----------|
| 2 | Максимальное давление PN | 16 бар    |
| 3 | Максимальная температура | До 300°C  |
| 4 | Присоединение            | Фланцевое |

## Диаграмма зависимости «Температура-Давление»

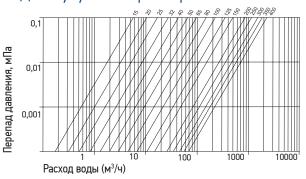








## Диаграмма перепада давления для чугунного фильтра



#### Материалы конструкции

| 1 | Корпус            | Серый чугун GGG25                                |
|---|-------------------|--|
| 2 | Крышка            | Серый чугун GGG25                                |
| 3 | Сетка             | Нержавеющая сталь AISI304                        |
| 4 | Сливная пробка*   | Сталь  |
| 5 | Вставка магнитная | Нержавеющая сталь AISI304,<br>магниты ферритовые |

<sup>\*</sup> имеется на фильтрах DN 50-400



|          |     |      |      | Размеј | оы, мм |      |          | Размер ячейки | Macca, |
|----------|-----|------|------|--------|--------|------|----------|---------------|--------|
| Артикул  | DN  | L    | Н    | H1     | D      | b×f  | Zר d     | сетки, мм     | кг     |
| 015RSV05 | 15  | 130  | 115  | 68     | 95     | 14×2 | 4× Ø 14  |               | 1,8    |
| 020RSV05 | 20  | 150  | 120  | 68     | 105    | 16×2 | 4× Ø 14  |               | 2,5    |
| 025RSV05 | 25  | 160  | 130  | 73     | 115    | 16×2 | 4× Ø 14  |               | 3,2    |
| 032RSV05 | 32  | 180  | 150  | 80     | 140    | 18×2 | 4× Ø 19  |               | 4,8    |
| 040RSV05 | 40  | 200  | 170  | 95     | 150    | 18×2 | 4× Ø 19  |               | 5,9    |
| 050RSV05 | 50  | 230  | 210  | 128    | 165    | 20×2 | 4× Ø 19  | 0,8           | 9      |
| 065RSV05 | 65  | 290  | 240  | 148    | 185    | 20×2 | 4× Ø 19  |               | 13     |
| 080RSV05 | 80  | 310  | 280  | 180    | 200    | 22×2 | 8× Ø 19  |               | 17     |
| 100RSV05 | 100 | 350  | 320  | 210    | 220    | 24×2 | 8× Ø 19  | 1             | 25,8   |
| 125RSV05 | 125 | 400  | 350  | 225    | 250    | 26×2 | 8× Ø 19  | ]             | 39     |
| 150RSV05 | 150 | 480  | 390  | 248    | 285    | 26×2 | 8× Ø 23  | 1.5           | 56     |
| 200RSV05 | 200 | 600  | 530  | 360    | 340    | 30×2 | 12× Ø 23 | 1,5           | 92     |
| 250RSV05 | 250 | 730  | 630  | 428    | 405    | 32x3 | 12x Ø28  |               | 144    |
| 300RSV05 | 300 | 850  | 750  | 520    | 460    | 32x4 | 12x Ø28  | ] ,,          | 197    |
| 350RSV05 | 350 | 980  | 950  | 690    | 520    | 38x4 | 16x Ø28  | 2,0           | 321    |
| 400RSV05 | 400 | 1100 | 1050 | 760    | 580    | 39x4 | 16x Ø30  | 1             | 390    |



## ФИЛЬТР СЕТЧАТЫЙ ЧУГУННЫЙ REON тип RSV07 DN15-400 PN16

#### Описание

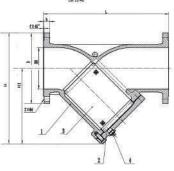
Фильтр сетчатый чугунный предназначен для механической очистки рабочей среды от грязи, ржавчины, стружки и т.д.

#### Область применения

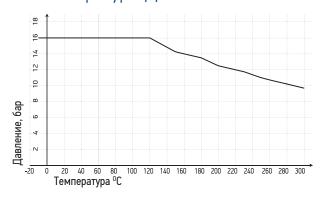
Фильтр сетчатый чугунный применяется в системах холодного и горячего водоснабжения, отопления, пара и нетральных сред.

#### Технические характеристики

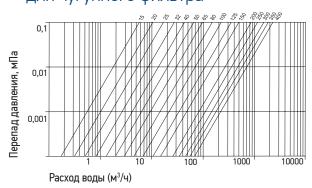
| 1 | Номинальный диаметр DN   | 15-400 мм |
|---|--------------------------|-----------|
| 2 | Максимальное давление PN | 16 бар    |
| 3 | Максимальная температура | До 300°C  |
| 4 | Присоединение            | Фланцевое |



## Диаграмма зависимости «Температура-Давление»



## Диаграмма перепада давления для чугунного фильтра



#### Материалы конструкции

| 1 | Корпус          | Серый чугун GGG25         |
|---|-----------------|---------------------------|
| 2 | Крышка          | Серый чугун GGG25         |
| 3 | Сетка           | Нержавеющая сталь AISI304 |
| 4 | Сливная пробка* | Сталь                     |

<sup>\*</sup> имеется на фильтрах DN 50-400



#### Габаритные и присоединительные размеры

|          |     |      |      | Разме | ры, мм |      |          | Размер ячейки | Macca, |
|----------|-----|------|------|-------|--------|------|----------|---------------|--------|
| Артикул  | DN  | L    | Н    | Н1    | D      | b×f  | Zר d     | сетки, мм     | кг     |
| 015RSV07 | 15  | 130  | 115  | 68    | 95     | 14×2 | 4× Ø 14  |               | 1,8    |
| 020RSV07 | 20  | 150  | 120  | 68    | 105    | 16×2 | 4× Ø 14  |               | 2,5    |
| 025RSV07 | 25  | 160  | 130  | 73    | 115    | 16×2 | 4× Ø 14  |               | 3,2    |
| 032RSV07 | 32  | 180  | 150  | 80    | 140    | 18×2 | 4× Ø 19  |               | 4,8    |
| 040RSV07 | 40  | 200  | 170  | 95    | 150    | 18×2 | 4× Ø 19  | 0,8           | 5,9    |
| 050RSV07 | 50  | 230  | 210  | 128   | 165    | 20×2 | 4× Ø 19  |               | 9      |
| 065RSV07 | 65  | 290  | 240  | 148   | 185    | 20×2 | 4× Ø 19  |               | 13     |
| 080RSV07 | 80  | 310  | 280  | 180   | 200    | 22×2 | 8× Ø 19  |               | 17     |
| 100RSV07 | 100 | 350  | 320  | 210   | 220    | 24×2 | 8× Ø 19  | 1             | 25,8   |
| 125RSV07 | 125 | 400  | 350  | 225   | 250    | 26×2 | 8× Ø 19  |               | 39     |
| 150RSV07 | 150 | 480  | 390  | 248   | 285    | 26×2 | 8× Ø 23  | 1,5           | 56     |
| 200RSV07 | 200 | 600  | 530  | 360   | 340    | 30×2 | 12× Ø 23 | 1,5           | 92     |
| 250RSV07 | 250 | 730  | 630  | 428   | 405    | 32x3 | 12x Ø28  |               | 144    |
| 300RSV07 | 300 | 850  | 750  | 520   | 460    | 32x4 | 12x Ø28  | 2.0           | 197    |
| 350RSV07 | 350 | 980  | 950  | 690   | 520    | 38x4 | 16x Ø28  | 2,0           | 321    |
| 400RSV07 | 400 | 1100 | 1050 | 760   | 580    | 39x4 | 16x Ø30  | 1             | 390    |

#### Условия монтажа

- Фильтр сетчатый на горизонтальном трубопроводе устанавливается в горизонтальном положении крышкой вниз. Установка в вертикальном положении возможна только при направлении потока сверху вниз.
- Направление потока среды должно совпадать со стрелкой на корпусе фильтра.
- Затяжку крепежных болтов необходимо осуществлять равномерно.

#### Условия эксплуатации

- Для быстрой очистки фильтра сетчатого от накопившихся загрязнений можно использовать сливную пробку, расположенную на крышке фильтра.
- Для удобства обслуживания фильтра без отключения системы вместо пробки возможна установка сливного крана. В случае отсутствия такого крана, пробку можно открывать только при отключенной системе.
- В зависимости от качества рабочей среды и требований к условиям эксплуатации защищаемого оборудования, фильтр должен подвергаться сервисному обслуживанию, как правило, не реже одного раза в год.
- Для полной очистки фильтра необходимо снять крышку и извлечь сетку. Затем сетку необходимо промыть под струей воды для удаления посторонних частиц. При последующей установке крышки рекомендуется использовать новую прокладку.

## Условия транспортировки и хранения

- Хранение и транспортировка должна осуществляться без ударных нагрузок при температуре: 40...+ 65 °C.
- Не допускается попадание посторонних предметов внутрь или падение фильтра.
- Изделие должно храниться в незагрязненном помещении и быть защищено от воздействия атмосферных осадков.
- При транспортировке корпус фильтра REON должен быть защищен от повреждений.

#### Внимание!

- Не прикасайтесь к работающему изделию в связи с тем, что возможен нагрев поверхностей.
- Перед началом технического обслуживания или демонтажа убедитесь, что изделие не находится под давлением и не имеет высокую температуру.



## МАГНИТНАЯ ВСТАВКА ТИП RSV06 ДЛЯ ФИЛЬТРА СЕТЧАТОГО ЧУГУННОГО REON

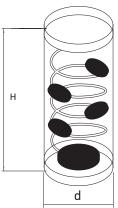
#### Область применения

Магнитная вставка RSV06 устанавливается в фильтр и предназначена для улавливания твердых намагниченных частиц.



#### Материалы конструкции

|   | 1 /       | •                            |
|---|-----------|------------------------------|
| 1 | Корпус    | Нержавеющая сталь<br>AISI304 |
| 2 | Проволока | Нержавеющая сталь<br>AISI304 |
| 3 | Магниты   | Ферритовые                   |



#### Габаритные и присоединительные размеры

| Артикул | 015RSV06 | 025RSV06 | 032RSV06 | 040RSV06 | 050RSV06 | 065RSV06 | 080RSV06 | 100RSV06 |
|---------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| DN, mm  | 15/20    | 25       | 32       | 40       | 50       | 65       | 80       | 100      |
| Н, мм   | 43       | 49       | 53       | 67       | 102      | 118      | 138      | 165      |
| d, мм   | 24       | 29       | 30       | 37       | 51       | 65       | 76       | 98       |

| Артикул | 125RSV06 | 150RSV06 | 200RSV06 | 250RSV06 | 300RSV06 | 350RSV06 | 400RSV06 |
|---------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| DN, мм  | 125      | 150      | 200      | 250      | 300      | 350      | 400      |
| Н, мм   | 190      | 213      | 275      | 330      | 360      | 420      | 500      |
| d, мм   | 123      | 145      | 190      | 240      | 290      | 340      | 390      |

#### Примечание:

DN – диаметр номинальный, мм Н – высота, мм

d – диаметр, мм

#### Внимание!

Размеры носят ориентировочный характер в силу того, что конструкция имеет упругодиформируемую основу.



#### Монтаж и эксплуатация:

- Магнитную вставку следует поместить внутрь сетки (фильтрующего элемента) фильтра сетчатого фланцевого.
- К монтажу и эксплуатации фильтрующих элементов допускаются только лица, изучившие настоящую документацию и прошедшие инструктаж по соблюдению правил техники безопасности.
- При каждой установке крышки фильтра рекомендуется использовать новую прокладку.

## Условия транспортировки и хранения

- Хранение и транспортировка должна осуществляться при температуре: -40 / +65 °C
- Изделие должно быть защищено от воздействия атмосферных осадков и храниться в незагрязненном помещении.

#### Внимание!

- Не прикасайтесь к работающему изделию в связи с тем, что возможен нагрев поверхностей.
- Перед началом технического обслуживания или демонтажа убедитесь, что изделие не находится под давлением и не имеет высокую температуру.



## СЕТКА ТИП RSV20 ДЛЯ ФИЛЬТРА СЕТЧАТОГО ЧУГУННОГО REON

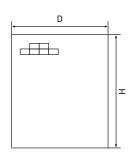
#### Область применения

Предназначена для механической очистки рабочей среды от твердых частиц.

#### Материалы конструкции

| A 10100 / |
|-----------|
| AISI304   |
| 1131304   |
| 1         |





#### Примечание:

DN – диаметр номинальный, мм

Н – высота, мм

d - диаметр, мм

#### Габаритные и присоединительные размеры

| Артикул        | 015RSV20 | 025RSV20 | 032RSV20 | 040RSV20 | 050RSV20 | 065RSV20 | 080RSV20 | 100RSV20 | 125RSV20 |  |
|----------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|--|
| DN             | 15/20    | 25       | 32       | 40       | 50       | 65       | 80       | 100      | 125      |  |
| Н, мм          | 42       | 48       | 53       | 65       | 100      | 120      | 140      | 165      | 190      |  |
| D, мм          | 24       | 29       | 30       | 38       | 53       | 67       | 80       | 104      | 128      |  |
| Размер ячейки, |          | 0,8      |          |          |          |          |          |          |          |  |
| ММ             |          |          |          |          | 0,0      |          |          |          |          |  |

| Артикул              | 150RSV20 | 200RSV20 | 250RSV20 | 300RSV20 | 350RSV20 | 400RSV20 |
|----------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| DN                   | 150      | 200      | 250      | 300      | 350      | 400      |
| Н, мм                | 215      | 275      | 330      | 390      | 570      | 640      |
| D, мм                | 190      | 200      | 245      | 293      | 364      | 412      |
| Размер ячейки,<br>мм | 1,5      |          | 2,0      |          |          |          |

#### Монтаж и эксплуатация:

- Сетку (фильтрующий элемент) следует поместить внутрь корпуса фильтра сетчатого фланцевого.
- К монтажу и эксплуатации фильтрующих элементов допускаются только лица, изучившие настоящую документацию и прошедшие инструктаж по соблюдению правил техники безопасности.
- При каждой установке крышки фильтра рекомендуется использовать новую прокладку.
- Перед началом технического обслуживания или демонтажом убедитесь, что изделие не находится под давлением и не имеет высокую температуру.
- Сетка фильтра тип RSV20 устанавливается только в фильтры REON тип RSV05 и RSV07, и не подходят для фильтров других производителей.

## Условия транспортировки и хранения

- Хранение и транспортировка должна осуществляться при температуре: -40 / +65 °C
- Изделие должно быть защищено от воздействия атмосферных осадков и храниться в незагрязненном помещении.

#### Внимание!

- Не прикасайтесь к работающему изделию в связи с тем, что возможен нагрев поверхностей.
- Перед началом технического обслуживания или демонтажа убедитесь, что изделие не находится под давлением и не имеет высокую температуру.



# ОБРАТНЫЙ КЛАПАН ДВУХСТВОРЧАТЫЙ МЕЖФЛАНЦЕВЫЙ REON тип RSV32 DN40-600 PN16

#### Описание

Обратный клапан межфланцевый предназначен для защиты трубопровода и установленного оборудования от обратного потока рабочей среды.

#### Область применения

Обратный клапан применяется в системах отопления и холодного, горячего водоснабжения. Обратный клапан не предназначен для использования в качестве запорной арматуры. Класс герметичности - В по ГОСТ 9544-2015. Это означает, что при использовании клапана в качестве запорного при опрессовке потеря давления при отключении насоса неизбежна.

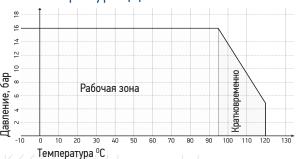
#### Технические характеристики

| 1 | Номинальный диаметр, DN        | 40-600 мм               |
|---|--------------------------------|-------------------------|
| 2 | Максимальное давление, PN      | 16 бар                  |
| 3 | Рабочая температура, Траб      | От -10°C до +95°C       |
| 4 | Максимальная температура, Тмах | +120°C (кратковременно) |
| 5 | Присоединение                  | Межфланцевое            |
| 6 | Класс герметичности            | В (по ГОСТ 9544-2015)   |

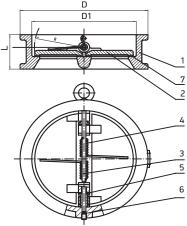
#### Материалы конструкции

| 1 | Корпус              | Серый чугун GG25                               |
|---|---------------------|--|
| 2 | Диск                | Высокопрочный чугун GGG40,<br>покрытый никелем |
| 3 | Шток                | Нержавеющая сталь AISI304                      |
| 4 | Пружина             | Нержавеющая сталь AISI304                      |
| 5 | Шайба               | PTFE   |
| 6 | Фиксатор            | Нержавеющая сталь AISI304                      |
| 7 | Седловое уплотнение | EPDM   |

## Диаграмма зависимости «Температура-Давление»







## Габаритные и присоединительные размеры

| A        | DN  | P   | азмеры, м | М   | Macca, |
|----------|-----|-----|-----------|-----|--------|
| Артикул  | ИИ  | D   | D1        | L   | кг     |
| 040RSV32 | 40  | 96  | 60        | 43  | 1,1    |
| 050RSV32 | 50  | 107 | 65        | 43  | 1,7    |
| 065RSV32 | 65  | 127 | 80        | 46  | 2,2    |
| 080RSV32 | 80  | 142 | 94        | 64  | 3,4    |
| 100RSV32 | 100 | 162 | 117       | 64  | 4,7    |
| 125RSV32 | 125 | 192 | 145       | 70  | 6,1    |
| 150RSV32 | 150 | 218 | 170       | 76  | 8,7    |
| 200RSV32 | 200 | 273 | 224       | 89  | 15,1   |
| 250RSV32 | 250 | 328 | 265       | 114 | 22,0   |
| 300RSV32 | 300 | 378 | 310       | 114 | 31,0   |
| 350RSV32 | 350 | 438 | 360       | 127 | 50,0   |
| 400RSV32 | 400 | 489 | 410       | 140 | 68,0   |
| 450RSV32 | 450 | 539 | 450       | 152 | 112,0  |
| 500RSV32 | 500 | 594 | 505       | 152 | 142,0  |
| 600RSV32 | 600 | 695 | 624       | 178 | 187,0  |

#### $Kv (M^3/4)$ обратного клапана

| DN | 40   | 50    | 65    | 80   | 100  | 125  |
|----|------|-------|-------|------|------|------|
| Kv | 34   | 35    | 76    | 88   | 238  | 465  |
| DN | 150  | 200   | 250   | 300  | 350  | 400  |
| Kv | 658  | 930   | 2043  | 3178 | 4313 | 6810 |
| DN | 450  | 500   | 600   |      |      |      |
| Kv | 9080 | 10021 | 22000 |      |      |      |



ОБРАТНЫЙ КЛАПАН ПОДЪЕМНЫЙ ФЛАНЦЕВЫЙ ЧУГУННЫЙ REON тип RSV33 DN15-200 PN16

#### Описание

Обратный клапан фланцевый предназначен для защиты трубопровода и установленного оборудования от обратного потока рабочей среды.

#### Область применения

Обратный клапан применяется в системах холодного и горячего водоснабжения, отопления, пара и нейтральных сред.

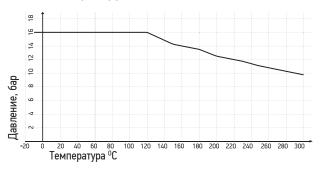
#### Технические характеристики

| 1 | Номинальный диаметр, DN   | 15-200 мм             |
|---|---------------------------|-----------------------|
| 2 | Максимальное давление, PN | 16 бар                |
| 3 | Максимальная температура  | +300°C                |
| 4 | Присоединение             | Фланцевое             |
| 5 | Класс герметичности       | D (по ГОСТ 9544-2015) |

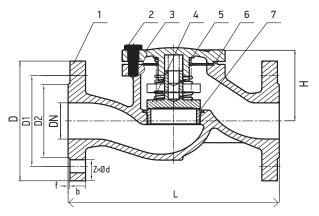
#### Материалы конструкции

| 1 | Корпус         | Чугун GG25                |
|---|----------------|---------------------------|
| 2 | Болт           | Сталь                     |
| 3 | Крышка корпуса | Чугун GG25                |
| 4 | Диск           | Нержавеющая сталь X20Cr13 |
| 5 | Пружина        | Пружинная сталь           |
| 6 | Прокладка      | Графит                    |
| 7 | Седло          | Нержавеющая сталь X20Cr13 |

## Диаграмма зависимости «Температура-Давление»







#### $Kv (M^3/4)$ обратного клапана

| DN | 15   | 20   | 25   | 32    | 40    | 50   |
|----|------|------|------|-------|-------|------|
| Kv | 4,7  | 6,8  | 10,8 | 16,9  | 25,5  | 45,5 |
| DN | 65   | 80   | 100  | 125   | 150   | 200  |
| Kv | 73,6 | 98,7 | 158  | 249,5 | 385,1 | 655  |

|          | Размеры, мм |     |     |     |     |      |           |     | Масса, |
|----------|-------------|-----|-----|-----|-----|------|-----------|-----|--------|
| Артикул  | DN          | L   | D   | D1  | D2  | b×f  | Z×<br>Ø d | Н   | (кг)   |
| 015RSV33 | 15          | 130 | 95  | 65  | 46  | 14×2 | 4×14      | 50  | 2,7    |
| 020RSV33 | 20          | 150 | 105 | 75  | 56  | 16×2 | 4×14      | 55  | 3,3    |
| 025RSV33 | 25          | 160 | 115 | 85  | 65  | 16×2 | 4×14      | 65  | 4,4    |
| 032RSV33 | 32          | 180 | 140 | 100 | 76  | 18×2 | 4×19      | 80  | 6,8    |
| 040RSV33 | 40          | 200 | 150 | 110 | 84  | 18×2 | 4×19      | 90  | 8,4    |
| 050RSV33 | 50          | 230 | 165 | 125 | 99  | 20×2 | 4×19      | 90  | 11,8   |
| 065RSV33 | 65          | 290 | 185 | 145 | 118 | 20×2 | 4×19      | 100 | 18,5   |
| 080RSV33 | 80          | 310 | 200 | 160 | 132 | 22×2 | 8×19      | 120 | 24,6   |
| 100RSV33 | 100         | 350 | 220 | 180 | 156 | 24×2 | 8×19      | 150 | 34     |
| 125RSV33 | 125         | 400 | 250 | 210 | 184 | 26×2 | 8×19      | 170 | 49,7   |
| 150RSV33 | 150         | 480 | 285 | 240 | 211 | 26×2 | 8×23      | 190 | 68,3   |
| 200RSV33 | 200         | 600 | 340 | 295 | 266 | 30×2 | 12×23     | 210 | 110    |



## ОБРАТНЫЙ КЛАПАН ШАРОВОЙ ФЛАНЦЕВЫЙ ЧУГУННЫЙ REON тип RSV34 DN40-600 PN16 тип RSV35 DN200-600 PN10

#### Описание

Обратный клапан шаровой используется для защиты трубопровода от обратного потока рабочей среды.

#### Область применения

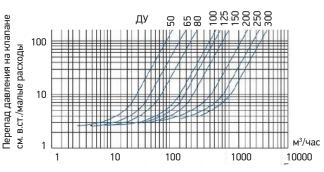
Обратный клапан шаровой применяется в системах горячего и холодного водоснабжения и канализации, в том числе и ливневой.

#### Технические характеристики

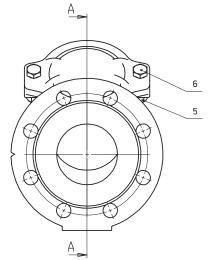
| 1 | Номинальный диаметр, DN   | 40-600 мм             |
|---|---------------------------|-----------------------|
| 2 | Максимальное давление, PN | RSV 34                |
|   |                           | DN 40-150 PN10/16     |
|   |                           | DN 200-600 PN 16      |
|   |                           | RSV 35                |
|   |                           | PN 10                 |
| 3 | Рабочая температура, Траб | От -10°С до +70°С     |
| 4 | Максимальная температура, | +80°C                 |
|   | Тмах                      |                       |
| 5 | Присоединение             | Фланцевое             |
| 6 | Класс герметичности       | А (по ГОСТ 9544-2015) |

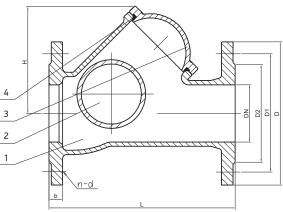
#### Материалы конструкции

| 1 | Корпус           | Высокопрочный чугун GGG50 |
|---|------------------|---------------------------|
| 2 | Шар              | Сталь, покрытая NBR       |
| 3 | Крышка           | Высокопрочный чугун GGG50 |
| 4 | Прокладка крышки | NBR                       |
| 5 | Болт             | Нерж. сталь AISI304       |
| 6 | Гайка            | Нерж. сталь AISI304       |













| DN         | 40 | 50  | 65  | 80  | 100 | 125 | 150  | 200  | 250  | 300  | 350  | 400  | 450   | 500   | 600   |
|------------|----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|------|------|------|------|-------|-------|-------|
| Кv, м3/час | 80 | 120 | 210 | 310 | 505 | 805 | 1090 | 2050 | 2310 | 4620 | 6290 | 8250 | 10250 | 12800 | 18500 |

| A        | DN  |      |     |         | Размеры, мм | ı     |      |      | М         |
|----------|-----|------|-----|---------|-------------|-------|------|------|-----------|
| Артикул  | DN  | L    | D   | D1      | D2          | n-d   | В    | Н    | Масса, кг |
|          |     |      |     | PN10/16 | )           | •     |      |      |           |
| 040RSV34 | 40  | 180  | 150 | 110     | 84          | 4-19  | 19   | 90   | 5         |
| 050RSV34 | 50  | 200  | 165 | 125     | 99          | 4-19  | 19   | 100  | 7         |
| 065RSV34 | 65  | 240  | 185 | 145     | 118         | 4-19  | 19   | 125  | 10        |
| 080RSV34 | 80  | 260  | 200 | 160     | 132         | 8-19  | 19   | 136  | 12        |
| 100RSV34 | 100 | 300  | 220 | 180     | 156         | 8-19  | 19   | 185  | 17        |
| 125RSV34 | 125 | 350  | 250 | 210     | 184         | 8-19  | 19   | 196  | 27        |
| 150RSV34 | 150 | 400  | 285 | 240     | 211         | 8-23  | 19   | 265  | 39        |
|          |     |      |     | PN16    |             |       |      |      |           |
| 200RSV34 | 200 | 500  | 340 | 295     | 266         | 12-38 | 20   | 340  | 67        |
| 250RSV34 | 250 | 600  | 405 | 355     | 319         | 12-38 | 22   | 420  | 106       |
| 300RSV34 | 300 | 700  | 460 | 410     | 370         | 12-38 | 24,5 | 480  | 165       |
| 350RSV34 | 350 | 800  | 520 | 460     | 429         | 16-23 | 26,5 | 615  | 230       |
| 400RSV34 | 400 | 900  | 580 | 525     | 480         | 16-31 | 28   | 680  | 295       |
| 450RSV34 | 450 | 1000 | 640 | 585     | 548         | 20-31 | 30   | 791  | 422       |
| 500RSV34 | 500 | 1150 | 715 | 650     | 609         | 20-34 | 31,5 | 866  | 538       |
| 600RSV34 | 600 | 1350 | 840 | 770     | 720         | 20-37 | 36   | 1100 | 976       |
|          |     |      |     | PN10    |             |       |      |      |           |
| 200RSV35 | 200 | 500  | 340 | 295     | 266         | 8-23  | 20   | 340  | 67        |
| 250RSV35 | 250 | 600  | 405 | 350     | 319         | 12-23 | 22   | 420  | 106       |
| 300RSV35 | 300 | 700  | 460 | 400     | 370         | 12-23 | 24,5 | 480  | 165       |
| 350RSV35 | 350 | 800  | 520 | 460     | 429         | 16-23 | 26,5 | 615  | 230       |
| 400RSV35 | 400 | 900  | 580 | 515     | 480         | 16-28 | 28   | 680  | 295       |
| 450RSV35 | 450 | 1000 | 640 | 565     | 548         | 20-28 | 30   | 791  | 422       |
| 500RSV35 | 500 | 1150 | 715 | 320     | 609         | 20-28 | 31,5 | 866  | 538       |
| 600RSV35 | 600 | 1350 | 840 | 725     | 720         | 20-31 | 36   | 1100 | 976       |



#### Условия монтажа

- Не допускается использовать клапаны обратные на рабочие параметры, отличные от указанных в технической документации.
- Перед началом эксплуатации трубопровод необходимо продуть для удаления окалины и грязи.
- Соосность трубопровода и расстояние между фланцами должны быть в пределах 3-5 мм от идеальных, чтобы в процессе монтажа на клапан не приходилась чрезмерная механическая нагрузка.
- Клапан устанавливается на трубопровод так, чтобы стрелка на его корпусе совпадала с направлением движения среды, и, для обеспечения равномерного износа при эксплуатации, не ближе 3-5 диаметров после поворота трубы.
- Обратный клапан RSV32, RSV33 может устанавливаться на вертикальном, наклонном и на горизонтальном участках трубопровода, т.е. в любом положении. Предпочтительное монтажное положение на наклонном или вертикальном трубопроводе при направлении движения воды снизу вверх. Обратный клапан RSV34, RSV35 может устанавливаться на горизонтальном или вертикальном (при условии движения воды снизу вверх) участках трубопровода.
- Предпочтительное монтажное положение на наклонном или вертикальном трубопроводе при направлении движения воды снизу вверх. На горизонтальном участке желательно устанавливать клапан таким образом, чтобы шток был параллелен земле (не вертикален).
- Требуется обеспечить достаточное пространство вокруг обратного клапана для будущих работ по техническому обслуживанию.
- Поток среды должен быть направлен по стрелке на корпусе клапана.
- Перед монтажом необходимо тщательно очистить уплотнительные поверхности обратного клапана и присоединительных фланцев.
- Затяжку крепежных болтов необходимо осуществлять равномерно.
- После запуска системы убедитесь в отсутствии протечек в местах присоединения.
- Не забудьте проверить на наличие утечек после нескольких часов работы.

### Условия эксплуатации

- Клапаны обратные REON не требуют постоянного ухода.
- Периодически осматривайте клапан на предмет протечки среды.
- Проверку клапана можно провести при замене трубопроводов.

# Условия транспортировки и хранения

- Хранение и транспортировка должна осуществляться без ударных нагрузок при температуре: -40...+65 °C.
- Не допускается попадание посторонних предметов внутрь или падений изделия.
- Проверку клапана можно провести при замене трубопроводов.
- Изделие должно храниться в незагрязненном помещении и быть защищено от воздействия атмосферных осадков.
- При транспортировке корпус изделия должен быть защищен от повреждений.

- Не прикасайтесь к работающему изделию в связи с тем, что возможен нагрев поверхностей.
- Перед началом технического обслуживания или демонтажа убедитесь, что изделие не находится под давлением и не имеет высокую температуру.
- Не удаляйте с изделия шильдик с маркировкой.
- Проверять обратные клапаны необходимо регулярно, особенно работающие не постоянно, на наличие утечек через уплотнения.



# ГИБКИЕ ВСТАВКИ (ВИБРОКОМПЕНСАТОРЫ)

# РЕЗИНОВЫЕ РЕЗЬБОВЫЕ REON

тип RSV11 DN15-50 PN16



Гибкая вставка (виброкомпенсатор) является арматурой общего назначения, предназначен для снижения шума, вибрации, гидравлических ударов, для компенсации продольных, поперечных смещений, сдвига. Используется для обвязки насосов, вентиляционного оборудования, компрессорного оборудования и другого оборудования создающее вибрацию или шум в системе.



Гибкие вставки применяются в системах отопления, холодного и горячего водоснабжения.

### Технические характеристики

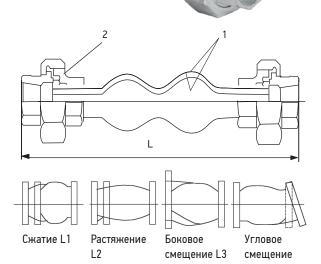
| 1 | Номинальный диаметр, DN      | 15-50 мм          |
|---|------------------------------|-------------------|
| 2 | Максимальное давление,<br>PN | 16 бар            |
| 3 | Рабочая температура          | От -10°C до +95°C |
| 4 | Максимальная температура     | +110°C            |
| 5 | Присоединение                | Резьбовое         |

#### Материалы конструкции

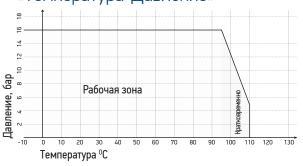
| 1 | Корпус | EPDM, армирован нейлоновым |
|---|--------|----------------------------|
|   |        | шинным кордом              |
| 2 | Муфта  | Чугун, покрытый никелем    |

## Габаритные и присоединительные размеры

| Артикул  | DN | L   | L1 сжатие | L2 растя-<br>жение | L3 боковое<br>смещение | Угловое<br>смещение<br>(изгиб) | Масса, (кг) |
|----------|----|-----|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------------|-------------|
| 015RSV11 | 15 | 190 | 22        | 5                  | 22                     |                                | 0,4         |
| 020RSV11 | 20 | 205 | 22        | 6                  | 22                     |                                | 0,7         |
| 025RSV11 | 25 | 205 | 22        | 6                  | 22                     | / 50                           | 1,15        |
| 032RSV11 | 32 | 205 | 22        | 6                  | 22                     | 45°                            | 1,4         |
| 040RSV11 | 40 | 205 | 22        | 6                  | 22                     |                                | 1,95        |
| 050RSV11 | 50 | 205 | 22        | 6                  | 22                     |                                | 2,5         |



Внимание! Недопустима одновременная работа компенсатора на растяжение и сдвиг.





# ГИБКИЕ ВСТАВКИ (ВИБРОКОМПЕНСАТОРЫ)

# РЕЗИНОВЫЕ ФЛАНЦЕВЫЕ REON тип RSV12 DN32-600 PN16 тип RSV13 DN200-600 PN10

### Описание

Гибкая вставка (виброкомпенсатор) является арматурой общего назначения, предназначен для снижения шума, вибрации, гидравлических ударов, для компенсации продольных, поперечных смещений, сдвига. Используется для обвязки насосов, вентиляционного оборудования, компрессорного оборудования и другого оборудования, создающее вибрацию или шум в системе.

### Область применения

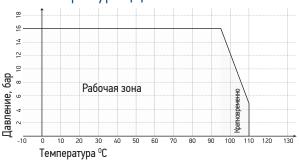
Гибкие вставки применяются в системах отопле ния, холодного и горячего водоснабжения.

## Технические характеристики

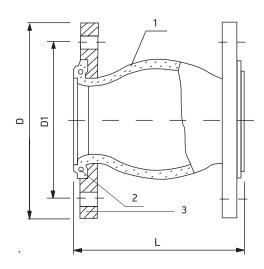
| 1 | Номинальный диаметр, DN   | 32-600 мм         |
|---|---------------------------|-------------------|
| 2 | Максимальное давление, PN | 10/16 бар         |
| 3 | Рабочая температура       | От -10°С до +95°С |
| 4 | Максимальная температура  | +110°C            |
| 5 | Присоединение             | Фланцевое         |

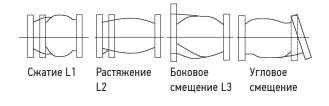
### Материалы конструкции

| 1 | Корпус             | EPDM, армирован нейлоновым |
|---|--------------------|----------------------------|
|   |                    | шинным кордом              |
| 2 | Проволочное кольцо | Стальная проволока         |
| 3 | Фланец             | Сталь СТ.20                |











| Артикул  | DN  | L   | D1  | D   | L1<br>сжатие | L2<br>растяжение | L3 боковое<br>смещение | Угловое<br>смещение<br>(изгиб) | Масса,<br>(кг) |
|----------|-----|-----|-----|-----|--------------|------------------|------------------------|--------------------------------|----------------|
| 032RSV12 | 32  | 95  | 100 | 140 | 8            | 4                | 8                      |                                | 3,1            |
| 040RSV12 | 40  | 100 | 110 | 150 | 8            | 4                | 8                      |                                | 3,5            |
| 050RSV12 | 50  | 105 | 125 | 165 | 8            | 5                | 8                      |                                | 4,8            |
| 065RSV12 | 65  | 115 | 145 | 185 | 12           | 6                | 10                     |                                | 5,9            |
| 080RSV12 | 80  | 138 | 160 | 200 | 12           | 6                | 10                     |                                | 7,2            |
| 100RSV12 | 100 | 153 | 180 | 220 | 18           | 10               | 12                     |                                | 8,2            |
| 125RSV12 | 125 | 165 | 210 | 250 | 18           | 10               | 12                     |                                | 11,1           |
| 150RSV12 | 150 | 180 | 240 | 285 | 18           | 10               | 12                     |                                | 13,00          |
| 200RSV12 | 200 | 210 | 295 | 340 | 25           | 14               | 22                     |                                | 20,00          |
| 250RSV12 | 250 | 240 | 355 | 405 | 25           | 14               | 22                     |                                | 30,00          |
| 300RSV12 | 300 | 260 | 410 | 460 | 25           | 14               | 22                     |                                | 34,00          |
| 350RSV12 | 350 | 265 | 470 | 520 | 25           | 16               | 22                     | 150                            | 38,00          |
| 400RSV12 | 400 | 265 | 525 | 580 | 25           | 16               | 22                     | 15                             | 44,00          |
| 450RSV12 | 450 | 265 | 585 | 640 | 25           | 16               | 22                     |                                | 65,00          |
| 500RSV12 | 500 | 265 | 650 | 715 | 25           | 16               | 22                     |                                | 100,00         |
| 600RSV12 | 600 | 265 | 770 | 840 | 25           | 16               | 22                     | 15°                            | 120,00         |
| 200RSV13 | 200 | 210 | 295 | 340 | 25           | 14               | 22                     |                                | 20,00          |
| 250RSV13 | 250 | 240 | 355 | 405 | 25           | 14               | 22                     |                                | 30,00          |
| 300RSV13 | 300 | 260 | 410 | 460 | 25           | 14               | 22                     |                                | 34,00          |
| 350RSV13 | 350 | 265 | 470 | 520 | 25           | 16               | 22                     | 1                              | 38,00          |
| 400RSV13 | 400 | 265 | 525 | 580 | 25           | 16               | 22                     |                                | 44,00          |
| 450RSV13 | 450 | 265 | 585 | 640 | 25           | 16               | 22                     |                                | 65,00          |
| 500RSV13 | 500 | 265 | 650 | 715 | 25           | 16               | 22                     |                                | 100,00         |
| 600RSV13 | 600 | 265 | 770 | 840 | 25           | 16               | 22                     |                                | 120,00         |



#### Условия монтажа

• При установке гибкой вставки необходимо тщательно очистить уплотнительные поверхности и присоединительные фланцы.

### Условия эксплуатации

- Не удаляйте с изделия шильдик с маркировкой!
- Гибкие вставки должны использоваться строго по назначению в соответствии с рабочими параметрами, указанными в технической документации.
- Для своевременного выявления и устранения неисправностей необходимо периодически подвергать гибкие вставки осмотру и проверке.
- Осмотр производится в соответствии с правилами и нормами, принятыми на предприятии.

### Инструкция по монтажу

- 1. Соблюдать параметры, указанные в таблицах.
- Установку гибкой вставки необходимо выполнить после закрепления трубопроводов.
   Недопустимо использование компенсатора в качестве опорной конструкции.
- 3. Не рекомендуется, чтобы предварительное сжатие гибкой вставки при монтаже превышало 3-5 мм.
- 4. Недопустимо скручивание гибкой вставки при монтаже.
- Перед началом монтажа необходимо отцентрировать подводящий и отводящий трубопроводы, зафиксировав их на расстоянии не менее трех диаметров трубы от гибкой вставки.
- Болты должны быть установлены без прямого контакта с резиной (гайки устанавливаются на стороне, противоположной резиновым элементам - на стороне трубопровода).
- 7. Исключить возможность повреждения гибкой вставки острыми краями трубы.
- 8. Недопустима одновременная работа гибкой вставки на растяжение и сдвиг.
- 9. При установке гибкой вставки на всасывании насоса недопустимо растяжение.
- 10. При проведении сварочных работ в непосредственной близости от гибкой вставки он должен быть защищен или демонтирован.
- 11. Не рекомендуется окрашивать гибкую вставку или покрывать его слоем изоляции.

- 12. Хранить гибкие вставки следует в ненагруженном состоянии в сухом прохладном месте.
- 13. При монтаже фланцевых вставок на уже существующий трубопровод расстояние между присоединительными фланцами трубопровода не должно превышать значение длины гибкой вставки +3 мм.
- 14. Моменты затяжек гаек крепления гибких вставок:
  - для диаметров до DN 80 (включительно)– 60 Нм,
  - для диаметров свыше DN 80 80 Hм.

# Условия транспортировки и хранения

- Хранение и транспортировка должна осуществляться без ударных нагрузок при температуре: -40...+65 °C.
- Изделие должно храниться в незагрязненном помещении и быть защищено от воздействия атмосферных осадков
- При транспортировке корпус изделия должен быть защищен от повреждений.
- Условия транспортировки и хранения по группе Ж1 ГОСТ 15150-69.

- Не прикасайтесь к работающему изделию в связи с тем, что возможен нагрев поверхностей.
- Перед началом технического обслуживания или демонтажа убедитесь, что изделие не находится под давлением и не имеет высокую температуру.



ВЕНТИЛЬ ЗАПОРНЫЙ ФЛАНЦЕВЫЙ С САЛЬНИКОВЫМ УПЛОТНЕНИЕМ REON

тип RSV16 DN15-300 PN16

#### Описание

Вентиль запорный фланцевый с сальниковым уплотнением является арматурой общего назначения, используется в различных отраслях в качестве запорного устройства. Уплотнением по штоку является сальник. Данный тип вентиля в процессе работы требует сервисного обслуживания в виде замены сальниковой набивки.

## Область применения

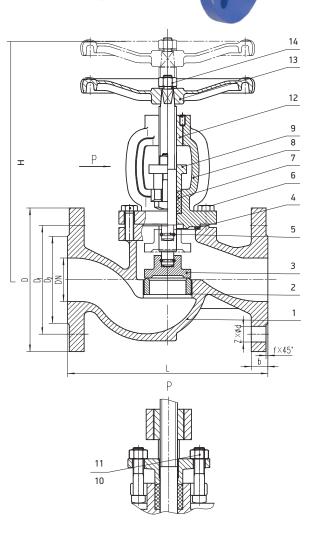
Вентиль запорный фланцевый с сальниковым уплотнением применяется в системах холодного и горячего водоснабжения, пар, нейтральные среды, на слабых кислотах и щелочах.

### Технические характеристики

| 1 | Номинальный диаметр, DN   | 15-300 мм             |
|---|---------------------------|-----------------------|
| 2 | Максимальное давление, PN | 16 бар                |
| 3 | Максимальная температура  | +300°C                |
| 4 | Присоединение             | Фланцевое             |
| 5 | Класс герметичности       | А (по ГОСТ 9544-2015) |

### Материалы конструкции

| 1  | Корпус              | Чугун GG25                |
|----|---------------------|---------------------------|
| 2  | Кольцо корпуса      | Нержавеющая сталь x20Cr13 |
| 3  | Клапан              | Нержавеющая сталь x20Cr13 |
| 4  | Прокладка корпуса   | Графит                    |
| 5  | Шток                | Нержавеющая сталь x20Cr13 |
| 6  | Болт                | Сталь                     |
| 7  | Сальниковая набивка | Графит                    |
| 8  | Крышка корпуса      | Чугун GG25                |
| 9  | Сальник             | Чугун GG25                |
| 10 | Болт                | Сталь                     |
| 11 | Гайка               | Сталь                     |
| 12 | Втулка              | Бронза                    |
| 13 | Штурвал             | Штампованная сталь        |
| 14 | Гайка               | Сталь                     |



### $Kv (M^3/4)$ вентиля запорного

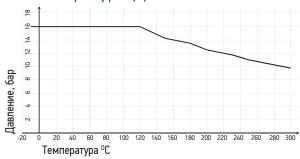
| DN | 15  | 20  | 25  | 32  | 40  | 50   | 65   |
|----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|
| Kv | 5.9 | 7.4 | 13  | 18  | 30  | 41   | 79   |
| DN | 80  | 100 | 125 | 150 | 200 | 250  | 300  |
| Kv | 115 | 181 | 225 | 364 | 690 | 1010 | 1460 |



| A        | DN  |     |     | ı   | Размеры, ми | 4   |      |         | Macca, |
|----------|-----|-----|-----|-----|-------------|-----|------|---------|--------|
| Артикул  | DN  | L   | Н   | D   | D1          | D2  | b-f  | Z-Ød    | КГ     |
| 015RSV16 | 15  | 130 | 167 | 95  | 65          | 46  | 14-2 | 4-014   | 3.1    |
| 020RSV16 | 20  | 150 | 167 | 105 | 75          | 56  | 16-2 | 4-014   | 3.9    |
| 025RSV16 | 25  | 160 | 175 | 115 | 85          | 65  | 16-2 | 4-014   | 5.1    |
| 032RSV16 | 32  | 180 | 186 | 140 | 100         | 76  | 18-2 | 4-Ø19   | 8.0    |
| 040RSV16 | 40  | 200 | 220 | 150 | 110         | 84  | 18-2 | 4-019   | 9.9    |
| 050RSV16 | 50  | 230 | 239 | 165 | 125         | 99  | 20-2 | 4-Ø19   | 14.2   |
| 065RSV16 | 65  | 290 | 266 | 185 | 145         | 118 | 20-2 | 4-019   | 20.4   |
| 080RSV16 | 80  | 310 | 317 | 200 | 160         | 132 | 22-2 | 8-Ø19   | 28.8   |
| 100RSV16 | 100 | 350 | 339 | 220 | 180         | 156 | 24-2 | 8-Ø19   | 38.0   |
| 125RSV16 | 125 | 400 | 411 | 250 | 210         | 184 | 26-2 | 8-Ø19   | 58.0   |
| 150RSV16 | 150 | 480 | 441 | 285 | 240         | 211 | 26-2 | 8-Ø23   | 75.0   |
| 200RSV16 | 200 | 600 | 499 | 340 | 295         | 266 | 30-2 | 12- Ø23 | 122.0  |
| 250RSV16 | 250 | 730 | 530 | 405 | 355         | 319 | 32-3 | 12- Ø28 | 208.0  |
| 300RSV16 | 300 | 850 | 640 | 460 | 410         | 375 | 32-3 | 12- Ø28 | 350.0  |

# Kv (м³/ч) вентиля запорного

| DN | 15  | 20  | 25  | 32  | 40  | 50   | 65   |
|----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|
| Kv | 5.9 | 7.4 | 13  | 18  | 30  | 41   | 79   |
| DN | 80  | 100 | 125 | 150 | 200 | 250  | 300  |
| Kv | 115 | 181 | 225 | 364 | 690 | 1010 | 1460 |







тип RSV17 DN15-300 PN16

### Описание

Вентиль запорный фланцевый с сильфонным уплотнением является арматурой общего назначения, используется в различных отраслях в качестве запорного устройства. Уплотнением по штоку является сильфон из нержавеющей стали. Данный тип вентиля в процессе работы не требует сервисного обслуживания, т.к. в нем используется сильфонное уплотнение.

## Область применения

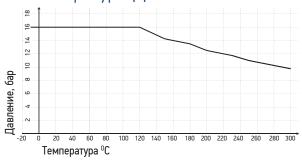
Вентиль запорный фланцевый с сильфонным уплотнением применяется в системах холодного и горячего водоснабжения, пар, нейтральные среды, на слабых кислотах и щелочах.

### Технические характеристики

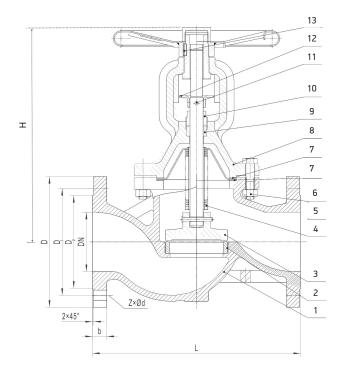
| 1 | Номинальный диаметр, DN   | 15-300 мм             |
|---|---------------------------|-----------------------|
| 2 | Максимальное давление, PN | 16 бар                |
| 3 | Максимальная температура  | +300°C                |
| 4 | Присоединение             | Фланцевое             |
| 5 | Класс герметичности       | А (по ГОСТ 9544-2015) |

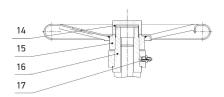
# Kv (м $^3$ /ч) вентиля запорного

| DN | 15  | 20  | 25  | 32  | 40  | 50   | 65   |
|----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|
| Kv | 5.9 | 7.4 | 13  | 18  | 30  | 41   | 79   |
| DN | 80  | 100 | 125 | 150 | 200 | 250  | 300  |
| Kv | 115 | 181 | 225 | 364 | 690 | 1010 | 1460 |











| A        | DN Размеры, мм |     |     |     |     |     |      |         | Масса, |
|----------|----------------|-----|-----|-----|-----|-----|------|---------|--------|
| Артикул  | DN             | L   | Н   | D   | D1  | D2  | b-f  | Z-Ød    | кг     |
| 015RSV17 | 15             | 130 | 167 | 95  | 65  | 46  | 14-2 | 4-014   | 3.1    |
| 020RSV17 | 20             | 150 | 167 | 105 | 75  | 56  | 16-2 | 4-014   | 3.9    |
| 025RSV17 | 25             | 160 | 175 | 115 | 85  | 65  | 16-2 | 4-014   | 5.1    |
| 032RSV17 | 32             | 180 | 186 | 140 | 100 | 76  | 18-2 | 4-Ø19   | 8.0    |
| 040RSV17 | 40             | 200 | 220 | 150 | 110 | 84  | 18-2 | 4-Ø19   | 9.9    |
| 050RSV17 | 50             | 230 | 239 | 165 | 125 | 99  | 20-2 | 4-Ø19   | 14.2   |
| 065RSV17 | 65             | 290 | 266 | 185 | 145 | 118 | 20-2 | 4-Ø19   | 20.4   |
| 080RSV17 | 80             | 310 | 317 | 200 | 160 | 132 | 22-2 | 8-Ø19   | 28.8   |
| 100RSV17 | 100            | 350 | 339 | 220 | 180 | 156 | 24-2 | 8-Ø19   | 38.0   |
| 125RSV17 | 125            | 400 | 411 | 250 | 210 | 184 | 26-2 | 8-Ø19   | 58.0   |
| 150RSV17 | 150            | 480 | 441 | 285 | 240 | 211 | 26-2 | 8-023   | 75.0   |
| 200RSV17 | 200            | 600 | 499 | 340 | 295 | 266 | 30-2 | 12- Ø23 | 122.0  |
| 250RSV17 | 250            | 730 | 530 | 405 | 355 | 319 | 32-3 | 12- Ø28 | 208.0  |
| 300RSV17 | 300            | 850 | 640 | 460 | 410 | 375 | 32-3 | 12- Ø28 | 350.0  |

## Материалы конструкции

| i · iu | repriatible Notice        | Рупции                           |
|--------|---------------------------|----------------------------------|
| 1      | Корпус                    | Чугун GG25                       |
| 2      | Кольцо корпуса            | Нержавеющая сталь x20Cr13        |
| 3      | Клапан                    | Нержавеющая сталь x20Cr13        |
| 4      | Сильфон                   | Нержавеющая сталь<br>08X17H13M2T |
| 5      | Болт                      | Сталь                            |
| 6      | Гайка                     | Сталь                            |
| 7      | Прокладка                 | Графит                           |
| 8      | Крышка корпуса            | Чугун GG25                       |
| 9      | Уплотнение                | Графит                           |
| 10     | Запорный винт             | Сталь                            |
| 11     | Шток                      | Нержавеющая сталь x20Cr13        |
| 12     | Ограничитель<br>положения | Сталь                            |
| 13     | Штифт                     | Сталь                            |
| 14     | Гайка                     | Сталь                            |
| 15     | Штурвал                   | Сталь                            |
| 16     | Втулка                    | Бронза                           |
| 17     | Масленка                  | Бронза                           |
|        |                           |                                  |





- Перед монтажом необходимо произвести осмотр, очистить (продуть) трубопроводы от грязи, песка, окалины, снять заглушки с проходных отверстий.
- Затяжку крепежных элементов необходимо осуществлять равномерно. После запуска системы убедитесь в отсутствии протечек в местах присоединения.
- Для удобства обслуживания и осмотра рекомендуется устанавливать вентиля в следующих рабочих приложениях:
   вертикальном (при положении маховика сверху);
  - горизонтальном (при положении маховика с отклонением от вертикали не более 90°.

### Условия эксплуатирования

- Вентили должны использоваться строго по назначению в соответствии с рабочими параметрами, указанными в технической документации.
- Для своевременного выявления и устранения неисправностей необходимо периодически подвергать вентиль осмотру и проверке.
- Вентиль с сильфонным уплотнением в процессе работы не требует сервисного обслуживания, т. к. в нем используется сильфонное уплотнение.
- Данные вентили должны использоваться только для открытия или закрытия потока среды и не предназначены для регулирования.

### Условия транспортировки и хранения

- Хранение и транспортировка должна осуществляться без ударных нагрузок при температуре: -40...+65°C.
- Не допускается попадание посторонних предметов внутрь или падение изделия.
- Изделие должно храниться в незагрязненном помещении и быть защищено от воздействия атмосферных осадков.
- При транспортировке корпус изделия должен быть защищен от повреждений.

- Не прикасайтесь к работающему изделию в связи с тем, что возможен нагрев поверхностей.
- Перед началом технического обслуживания или демонтажа убедитесь, что изделие не находится под давлением и не имеет высокую температуру.



# КРАН ШАРОВОЙ ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ REON тип RSV42 DN15-50 PN40

### Описание

Шаровый кран из нержавейки используется в качестве запорной трубопроводной арматуры и имеет два рабочих положения, полностью открыт, либо полностью закрыт. Шаровой кран является стандартнопроходным.

## Область применения

Шаровые краны применяются в следующих средах: вода, пар (до 0,8МПа), сжатый воздух (до 0,6МПа).

### Технические характеристики

| 1 | Номинальный диаметр, DN   | 15-50 мм              |
|---|---------------------------|-----------------------|
| 2 | Максимальное давление, PN | 40 бар                |
| 3 | Рабочая температура       | От -30°C до +200°C    |
| 4 | Максимальная температура  | +200°C                |
| 5 | Присоединение             | Резьбовое             |
| 6 | Тип проходного сечения    | Редуцированный        |
| 7 | Класс герметичности       | А (по ГОСТ 9544-2015) |

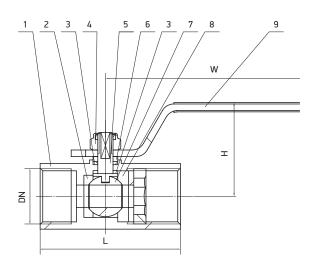
## Материалы конструкции

| 1 | Корпус              | Нерж.сталь AISI 316 |
|---|---------------------|---------------------|
| 2 | Седловое уплотнение | PTFE                |
| 3 | Уплотнение штока    | PTFE                |
| 4 | Гайка               | Нерж.сталь AISI 304 |
| 5 | Шток                | Нерж.сталь AISI 316 |
| 6 | Плоская шайба       | Нерж.сталь AISI 316 |
| 7 | Шар                 | Нерж.сталь AISI 316 |
| 8 | Седловое уплотнение | PTFE                |
| 9 | Рукоять             | Нерж.сталь AISI 304 |
|   |                     |                     |

## Kv ( $M^3/4$ ) шарового крана

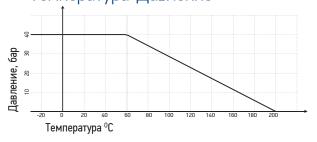
| DN | 15   | 20 | 25   | 32   | 40   | 50    |
|----|------|----|------|------|------|-------|
| Kv | 13,2 | 17 | 25,2 | 39,2 | 62,7 | 110,2 |





# Габаритные и присоединительные размеры

| Antidon  | DN  | Разме | оы, мм | G      | Macca, |
|----------|-----|-------|--------|--------|--------|
| Артикул  | DIN | L     | Н      |        | кг     |
| 015RSV42 | 15  | 50    | 40     | 1/2"   | 0,15   |
| 020RSV42 | 20  | 55    | 45     | 3/4"   | 0,2    |
| 025RSV42 | 25  | 65    | 50     | 1"     | 0,3    |
| 032RSV42 | 32  | 76    | 54     | 1 1/4" | 0,6    |
| 040RSV42 | 40  | 82    | 55     | 1 1/2" | 0,8    |
| 050RSV42 | 50  | 96    | 62     | 2"     | 1,3    |





#### Условия монтажа

Перед монтажом необходимо:

- произвести осмотр;
- очистить (продуть) трубопроводы от грязи, песка, окалины;
- произвести расконсервацию, снять заглушки с проходных отверстий.

Монтаж на трубопровод осуществляется при помощи резьбового соединения. Затяжку крепежных элементов необходимо осуществлять равномерно. После запуска системы убедитесь в отсутствии протечек в местах присоединения.

### Условия эксплуатации

- Кран должен использоваться строго по назначению в соответствии с рабочими параметрами, указанными в технической документации. Краны не требуют постоянного ухода.
- В процессе эксплуатации, пуско-наладочных и ремонтных работ кран не допускается использовать в качестве регулирующего устройства.
- Для своевременного выявления и устранения неисправностей необходимо периодически подвергать кран осмотру и проверке, не реже одного раза в год.
- Осмотр производится в соответствии с правилами и нормами, принятыми на предприятии, эксплуатирующем краны.
- При осмотре проверить общее состояние крана, состояние крепежных соединений, герметичность уплотнения и прокладок соединений.
- Производить обслуживание при наличии давления рабочей среды в трубопроводе не допускается.
- По мере необходимости рекомендуется проверить общее состояние крана, состояние крепежных соединений, герметичность уплотнения и прокладок соединений.

#### Внимание!

- Не прикасайтесь к работающему изделию в связи с тем, что возможен нагрев поверхностей.
- Перед началом технического обслуживания или демонтажом убедитесь, что изделие не находится под давлением и не имеет высокую температуру.
- Проверять краны необходимо регулярно, особенно работающие не постоянно, на наличие утечек через уплотнения.

# Условия транспортировки и хранения

- Хранение и транспортировка должна осуществляться без ударных нагрузок при температуре: -40...+65 °C.
- Кран должен храниться в упаковке предприятия-изготовителя в сухом, прохладном, защищенном от воздействия атмосферных осадков месте.
- Условия транспортировки и хранения по группе Ж1 ГОСТ 15150-69.
- Кран транспортируются в таре по ГОСТ 2991-85.
- Допускается транспортировка без упаковки.
- Кран транспортируется всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующих на данном виде транспорта. При транспортировании крана должна обеспечиваться защита от механических повреждений и прямого воздействия атмосферных осадков.
- При транспортировании и хранении кран должен быть в закрытом положении. Бросать кран не допускается.

- Не прикасайтесь к работающему изделию в связи с тем, что возможен нагрев поверхностей.
- Перед началом технического обслуживания или демонтажа убедитесь, что изделие не находится под давлением и не имеет высокую температуру.
- Проверять краны необходимо регулярно, особенно работающие не постоянно, на наличие утечек через уплотнения.

# ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

- Изготовитель гарантирует соответствие изделия требованиям безопасности, при условии соблюдения потребителем правил использования, транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации.
- Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода-изготовителя.
- Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в случаях:
  - нарушения паспортных режимов хранения, монтажа, испытания, эксплуатации и обслуживания изделия;
  - ненадлежащей транспортировки и погрузо-разгрузочных работ;
  - наличия следов воздействия веществ, агрессивных к материалам изделия;
  - наличия повреждений, вызванных пожаром, стихией, форсмажорными обстоятельствами:
  - повреждений, вызванных неправильными действиями потребителя;
  - наличия следов постороннего вмешательства в конструкцию изделия.
- Производитель оставляет за собой право внесения изменений в конструкцию, улучшающие качество изделия при сохранении основных эксплуатационных характеристик.
- Срок службы 10 лет указан изготовителем в документации на продукцию, при условиях его эксплуатации в соответствии с правилами и рекомендациями настоящего документа, при отсутствии длительных пиковых нагрузок и других негативных факторов Условия хранения стандартные при нормальных значениях климатических факторов внешней среды. Срок хранения изделия не установлен.
- Гарантийный срок при соблюдении потребителем правил транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации устанавливается 12 месяцев с момента ввода в эксплуатацию, но не более 18 месяцев с момента продажи. Все вопросы, связанные с гарантийными обязательствами, обеспечивает предприятие-продавец.

